

Официален вестник

на Европейския съюз

L 147



Издание
на български език

Законодателство

Година 56
1 юни 2013 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 504/2013 на Комисията от 31 май 2013 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1225/2011 по отношение на предаването на информация за целите на митническото освобождаване 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 505/2013 на Комисията от 31 май 2013 година за определяне на допълнителни извънредни мерки относно пускането на извънквотни захар и изоглюкоза на пазара на Съюза при намалена такса за свръхпроизводство за пазарната 2012/2013 година 3
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 506/2013 на Комисията от 31 май 2013 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ... 8
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 507/2013 на Комисията от 31 май 2013 година за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, приложими от 1 юни 2013 година 10

РЕШЕНИЯ

2013/254/ОВППС:

- ★ Решение EUBAM Libya/1/2013 на Комитета по политика и сигурност от 24 май 2013 година за назначаване на ръководителя на мисията на Европейския съюз за подкрепа за интегрирано управление на границите в Либия (EUBAM Libya) 13

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

- ★ Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 година относно ограничителни мерки срещу Сирия 14

2013/256/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 30 май 2013 година за признаване на „Biograce GHG calculation tool“ („Инструмента Biograce за изчисляване на емисиите на парникови газове“) за съответстващ на критериите за устойчивост съгласно директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета 46

Съобщение до читателите — Регламент (ЕС) № 216/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. относно електронното публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз* (Вж. вътрешната задна корица)



II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 504/2013 НА КОМИСИЯТА

от 31 май 2013 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1225/2011 по отношение на предаването на информация за целите на митническото освобождаване

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1186/2009 на Съвета от 16 ноември 2009 г. за установяване на система на Общността за митнически освобождавания ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 17 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1225/2011 на Комисията от 28 ноември 2011 г. относно определяне на разпоредби за прилагане на членове 42 до 52, 57 и 58 от Регламент (ЕО) № 1186/2009 на Съвета за установяване на система на Общността за митнически освобождавания ⁽²⁾ държавите членки трябва да предоставят на Комисията информация относно освобождаването от мита на определени резервни части, съставни части, принадлежности, технически съоръжения и оборудване, надвишаващи определена стойност или цена. Комисията трябва да препрати тази информация до държавите членки. Съгласно член 18 от посочения регламент за изпълнение тази информация се преглежда периодично от Комитета по Митническия кодекс.

(2) Съгласно член 20 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1225/2011 определена информация, посочена в заявленията за освобождаване от мито на стоки, внесени от или от името на научноизследователски организации или институции, установени в Съюза, трябва да бъде съобщена на Комисията от държавите членки, до които е подадено заявлението.

(3) Тези задължения, които датират от 1983 г., вече не са необходими за доброто управление на освободения от мита внос. Още повече, те създават ненужна административна тежест както за държавите членки, така и за Комисията. Следователно, с оглед опростяване на нормативната уредба и повишаване на нейната яснота, съответните разпоредби следва да бъдат заличени или опростени.

(4) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) № 1225/2011 следва да бъде съответно изменен.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1225/2011 се изменя, както следва:

1) Глава VII се заличава.

2) Член 20 се заменя със следното:

„Член 20

Компетентният орган на държавата членка, в която се намира институцията или организацията, за която са предназначени стоките, във всички случаи взема пряко решение по заявленията по член 19.“

⁽¹⁾ ОВ L 324, 10.12.2009 г., стр. 23.

⁽²⁾ ОВ L 314, 29.11.2011 г., стр. 20.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 31 май 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 505/2013 НА КОМИСИЯТА

от 31 май 2013 година

за определяне на допълнителни извънредни мерки относно пускането на извънквотни захар и изоглюкоза на пазара на Съюза при намалена такса за свръхпроизводство за пазарната 2012/2013 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾, и по-специално член 64, параграф 2 и член 186 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) През пазарната 2011/2012 година средната цена на едро в Съюза за бяла захар франко завода достигна до ниво 175 % от референтната цена от 404 EUR/тон и беше приблизително с 275 EUR/тон по-висока от цената на световния пазар. В момента цената в Съюза е стабилизирана на около 700 EUR/тон, което е най-високото ниво от реформата на общата организация на пазара на захарта и нарушава оптималното предлагане на захар на пазара на Съюза. Очакваното повишение в началото на пазарната 2012/2013 година на това вече високо ниво на цените направи реален риска от сериозни смущения на пазара, които трябваше да бъдат предотвратени чрез необходимите мерки. На 18 януари, 15 февруари и 22 март 2013 г. Комисията прие регламенти за изпълнение (ЕС) № 36/2013 ⁽²⁾, (ЕС) № 131/2013 ⁽³⁾ и (ЕС) № 281/2013 ⁽⁴⁾, които предвиждат извънредни мерки, насочени към смущенията на пазара. Независимо от предприетите мерки текущите цени, регистрирани на пазара, показват, че е необходимо приемането на допълнителни мерки, насочени към упоритите смущения на пазара.
- (2) Въз основа на прогнозите за предлагането и търсенето през 2012/2013 г. се очаква крайната наличност за пазара на захар да бъде по-ниска с най-малко 0,5 млн. тона спрямо равнището през 2011/2012 г. В тази стойност вече е отчетен вносът от трети държави, които се ползват от определени преференциални споразумения.
- (3) От друга страна, очакванията за добра реколта водят до предварителна оценка за производство от почти 4 600 000 тона, което надхвърля захарната квота, определена в член 56 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Като се вземат предвид предвидимите договорни ангажменти на производителите на захар по отношение на някои промишлени приложения, предвидени в член 62 от същия регламент, както и износните ангажменти за 2012/2013 година за извънквотна захар, ще бъдат

налични значителни количества извънквотна захар от най-малко 1 200 000 тона. Част от тази захар може да бъде предоставена, за да се компенсират слабите предлагания на пазара на захарни изделия на Съюза и да се избегне прекомерното покачване на цените.

- (4) С цел да се гарантира гладкото функциониране на пазара е необходимо да се освободи извънквотна захар. Следва да е възможно такава мярка да се предприема всеки път, когато е необходимо през пазарната 2012/2013 г.
- (5) Съгласно членове 186 и 188 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 мерки могат да бъдат предприети, когато е необходимо, за отстраняване на смущения на пазара или риск от смущения, когато по-специално те са резултат от значително покачване на цените в Съюза, при условие че тази цел не може да бъде постигната чрез други приложими мерки съгласно същия регламент. Предвид настоящите пазарни обстоятелства Регламент (ЕО) № 1234/2007 не предвижда никакви конкретни мерки, насочени към ограничаване на тенденцията към висока цена на захарта и които позволяват предлагане на захар на приемливи цени на пазара на Съюза, освен онези, които се основават на член 186 от същия регламент.
- (6) Член 64, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 оправомощава Комисията да определя таксата за свръхпроизводство за количествата захар и изоглюкоза, произведени над квотата, в достатъчно голям размер, за да се избегне натрупването на свръхпроизведени количества. Член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 967/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на производството над квотите в сектора на захарта ⁽⁵⁾ е определил тази такса да бъде 500 EUR на тон.
- (7) За ограничено количество захар, произведено над квотата, следва да се определи намалена такса за свръхпроизводство на тон, позволяваща справедливо третиране на производителите на захар от Съюза, осигуряваща доброто функциониране на пазара на захар на Съюза и помагаша да се намали разликата между цените на захарта на пазара на Съюза и световния пазар, без да се създават рискове от натрупване на свръхпроизведени количества на пазара на Съюза.
- (8) Тъй като Регламент (ЕО) № 1234/2007 определя квоти за захар и за изоглюкоза, подобна мярка следва да се приложи за подходящото количество изоглюкоза, произведено в превишение на квотата, защото изоглюкозата до известна степен е търговски заместител на захарта.

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 16, 19.1.2013 г., стр. 7.

⁽³⁾ ОВ L 45, 16.2.2013 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 84, 23.3.2013 г., стр. 19.

⁽⁵⁾ ОВ L 176, 30.6.2006 г., стр. 22.

- (9) С оглед увеличаване на предлагането производителите на захар и изоглюкоза следва да подадат заявление до компетентните органи на държавите членки за сертификати, които им позволяват да продават на пазара на Съюза известни количества, произведени над квотата, с намалена такса за свръхпроизводство.
- (10) Намалената такса за свръхпроизводство следва да се заплати след допускането на заявлението и преди издаването на сертификата.
- (11) Валидността на сертификатите следва да е ограничена във времето с цел да се насърчи бързо подобрене на ситуацията с предлагането.
- (12) Определянето на горни граници за количествата, за които всеки един производител може да подаде заявление в рамките на един период за подаване на заявления, и ограничаването на сертификатите до продукти от собствената продукция на заявителя следва да предотврати спекулативни действия в рамките на системата, създадена с настоящия регламент.
- (13) С подаването на заявление производителите на захар следва да се ангажират да платят минималната цена за захарното цвекло, използвано за производството на количеството захар, за което подават заявление. Минималните изисквания за допустимост на заявленията следва да бъдат посочени.
- (14) Компетентните органи на държавите членки следва да уведомят Комисията за получените заявления. С цел да се опростят и стандартизират тези уведомления следва да бъдат осигурени съответните образци.
- (15) Комисията следва да осигури, че сертификати се предоставят само в рамките на количествата, определени с настоящия регламент. Поради това при необходимост Комисията следва да може да определи коефициент на разпределение, приложим към получените заявления.
- (16) Държавите членки следва незабавно да информират заявителите дали заявените количества се предоставят изцяло или частично.
- (17) Компетентните органи следва да уведомят Комисията за количествата, за които са издадени сертификати с намалена такса за свръхпроизводство. За тази цел Комисията следва да осигури съответните образци.
- (18) Върху пуснатите на пазара на Съюза количества захар, надвишаващи тези, за които са издадени сертификати в съответствие с настоящия регламент, следва да се начисли такса за свръхпроизводство в съответствие с член 64, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Поради това е целесъобразно да се предвиди, че всеки заявител, който не изпълни ангажмента си да пусне на пазара на Съюза количеството, за което му е предоставен сертификат, следва да заплати също така и сумата от 500 EUR на тон. Този последователен подход е насочен към предотвратяване на злоупотреби с механизма, въведен с настоящия регламент.
- (19) За целите на установяване на средни цени за квотна и извънквотна захар на пазара на Съюза в съответствие с

член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 952/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на производството над квотите в сектора на захарта⁽¹⁾ захарта, обхваната от сертификат, издаден съгласно настоящия регламент, следва да се счита за квотна захар.

- (20) В съответствие с член 2, параграф 1, буква а) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности⁽²⁾ приноси и други задължения, предвидени в рамките на общата организация на пазарите на захар, представляват собствени ресурси. Поради това е необходимо да се определи датата за констатиране на въпросните суми по смисъла на член 2, параграф 2 и член 6, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. за прилагане на Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата за собствени ресурси на Общностите⁽³⁾.
- (21) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Временно намаление на таксата за свръхпроизводство

1. Чрез дерогация от член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 967/2006 размерът на таксата за свръхпроизводство за максимално количество от 150 000 тона захар, изразени в еквивалент бяла захар, и 8 000 тона изоглюкоза, изразени като сухо вещество, произведени над квотата, определена в приложение VI към Регламент (ЕО) № 1234/2007, и пуснати на пазара на Съюза през пазарната 2012/2013 година, се определя на 177 EUR на тон.

2. Намалената такса за свръхпроизводство, предвидена в параграф 1, се заплаща след допускането на заявлението, посочено в член 2, и преди издаването на сертификата, посочен в член 6.

Член 2

Подаване на заявление за сертификат

1. За да се възползват от условията, определени в член 1, производителите на захар и изоглюкоза подават заявление за сертификат.

2. Заявителите могат да бъдат само предприятия, произвеждащи захар от цвекло и захарна тръстика или произвеждащи изоглюкоза, одобрени съгласно член 57 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, на които е разпределена квота за производство за пазарната 2012/2013 година съгласно член 56 от същия регламент.

3. Всеки заявител може да подаде най-много едно заявление за захар и едно за изоглюкоза през даден период за подаване на заявления.

⁽¹⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17.

⁽³⁾ ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1.

4. Заявление за сертификат се подава с факс или електронна поща до компетентния орган в държавата членка, в която е одобрено предприятието. Компетентните органи на държавата членка могат да изискват подадените електронни заявления да бъдат придружени от усъвършенстван електронен подпис по смисъла на Директива 1999/93/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

5. За да бъдат допустими, заявленията трябва да отговарят на следните условия:

а) заявленията посочват:

i) наименованието, адреса и номера по ДДС на заявителя; освен това

ii) заявените количества, изразени в тонове еквивалент бяла захар и в тонове изоглюкоза, изразени като сухо вещество, закръглени до цяло число;

б) количествата, заявени през този период за подаване на заявления, изразени в тонове еквивалент бяла захар и в тонове изоглюкоза, изразени като сухо вещество, не превишават 50 000 тона за захарта и 2 500 тона за изоглюкозата;

в) ако заявлението се отнася за захар, заявителят се ангажира да заплати определената в член 49 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 минимална цена за захарното цвекло, използвано за производството на количеството захар, обхванато от сертификати, издадени в съответствие с член 6 от настоящия регламент;

г) заявлението е в писмен вид на официалния или на един от официалните езици на държавата членка, в която се подава;

д) заявлението съдържа препратка към настоящия регламент и крайния срок за подаване на заявления;

е) заявителят не въвежда никакви допълнителни условия към установените в настоящия регламент.

6. Заявление, което не е подадено в съответствие с параграфи 1—5, не се допуска.

7. Дадено заявление не може да бъде оттегляно или променяно след подаването му, дори когато заявеното количество е предоставено само частично.

Член 3

Подаване на заявления

Периодът, през който могат да се подават заявления, завършва в 12 часа на обяд брюкселско време на 11 юни 2013 г.

Член 4

Предаване на заявленията от държавите членки

1. Компетентните органи на държавите членки решават дали заявленията могат да бъдат допуснати въз основа на условията, определени в член 2. Когато компетентните органи решат, че дадено заявление не може да бъде допуснато, те без забавяне информират заявителя.

2. Най-късно в петък компетентните органи уведомяват с факс или електронна поща Комисията за допустимите заявления, подадени през предходния период за подаване на заявления. Това уведомление не съдържа данните, посочени в член 2, параграф 5, буква а), подточка i). Държавите членки, които не са получили заявления, но за пазарната 2012/2013 година им е разпределена квота за захар или изоглюкоза, в същия срок уведомяват Комисията за липсата на заявления.

3. Формата и съдържанието на уведомленията се определят въз основа на образци, предоставени на държавите членки от Комисията.

Член 5

Надхвърляне на определените количества

Когато информацията, съобщена от компетентните органи на държавите членки в съответствие с член 4, параграф 2, показва, че заявените количества надхвърлят определените в член 1, Комисията:

а) определя коефициент на разпределение, който държавите членки прилагат по отношение на количествата, обхванати от всяко съобщено заявление за сертификат;

б) отхвърля заявленията, които все още не са съобщени.

Член 6

Издаване на сертификати

1. Без да се засягат разпоредбите на член 5, на 10-ия работен ден след седмицата, в която е завършил периодът на подаване на заявления, компетентният орган издава сертификати за заявленията, съобщени на Комисията, в съответствие с член 4, параграф 2.

2. Всеки понеделник държавите членки съобщават на Комисията количествата захар и/или изоглюкоза, за които са издали сертификати през предходната седмица.

3. Образец на сертификата се съдържа в приложението.

Член 7

Валидност на сертификатите

Сертификатите са валидни до края на втория месец, следващ месеца на издаване.

Член 8

Прехвърляне на сертификати

Нито правата, нито задълженията, произтичащи от сертификатите, могат да се прехвърлят.

Член 9

Докладване на цените

За целите на член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 952/2006 продаденото количество захар, обхванато от сертификат, издаден съгласно настоящия регламент, се счита за квотна захар.

⁽¹⁾ ОВ L 13, 19.1.2000 г., стр. 12.

Член 10**Мониторинг**

1. Към месечните си съобщения, изпращани съгласно член 21, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 952/2006, заявителите добавят количествата, за които са получили сертификати в съответствие с член 6 от настоящия регламент.
2. Преди 31 октомври 2013 г. всеки притежател на сертификат по настоящия регламент представя на компетентните органи на държавите членки доказателство, че всички количества, обхванати от неговите сертификати, са пуснати на пазара на Съюза. За всеки тон, обхванат от сертификат, но непуснат на пазара на Съюза по причини, различни от непреодолима сила, се заплаща сумата от 323 EUR/тон.
3. Държавите членки съобщават на Комисията количествата, които не са пуснати на пазара на Съюза.
4. Държавите членки изчисляват и съобщават на Комисията разликата между общото количество захар и изоглюкоза, произведени от всеки производител над квотата, и количествата, отработени от производителя в съответствие с член 4, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 967/2006. Ако оставащите количества извънквотна захар или изоглюкоза на даден

производител са по-малки от тези, за които е получил сертификат по настоящия регламент, производителят заплаща за разликата по 500 EUR на тон.

5. Съобщенията, предвидени в параграфи 3 и 4, се извършват не по-късно от 30 юни 2014 г.

Член 11**Дата на констатиране**

За целите на член 2, параграф 2 и член 6, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 датата на констатиране на вземането на Съюза е датата, на която таксата за свръхпроизводство е платена от заявителите в съответствие с член 1, параграф 2 от настоящия регламент.

Член 12**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Срокът му на действие изтича на 30 юни 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 31 май 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Образец на сертификата, посочен в член 6, параграф 3

СЕРТИФИКАТ

за намаление за пазарната 2012/2013 година на таксата, предвидена в член 3 от Регламент (ЕО) № 967/2006

Държава членка:	
Притежател на квота:	
Продукт	
Заявени количества:	
Предоставени количества:	
Заплатена такса (EUR/t):	177
За пазарната 2012/2013 година таксата, предвидена в член 3 от Регламент (ЕО) № 967/2006, не се прилага по отношение на количествата, предоставени с настоящия сертификат, при условие че са спазвани правилата, предвидени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 505/2013 на Комисията, по-специално в член 2, параграф 5, буква в).	
Подпис на компетентния орган на държавата членка	Дата на издаване
Настоящият сертификат е валиден до края на втория месец, следващ датата на издаване.	

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 506/2013 НА КОМИСИЯТА**от 31 май 2013 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 31 май 2013 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	AL	15,1
	MA	57,6
	MK	65,0
	TN	27,7
	TR	72,4
	ZZ	47,6
0707 00 05	AL	41,5
	MK	46,1
	TR	142,5
	ZZ	76,7
0709 93 10	TR	128,9
	ZZ	128,9
0805 50 10	AR	109,0
	TR	97,3
	ZA	109,6
	ZZ	105,3
0808 10 80	AR	158,4
	BR	97,8
	CL	125,0
	CN	73,1
	NZ	145,6
	US	164,9
	ZA	126,3
	ZZ	127,3
0809 29 00	US	781,5
	ZZ	781,5

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 507/2013 НА КОМИСИЯТА

от 31 май 2013 година

за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, приложими от 1 юни 2013 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕС) № 642/2010 на Комисията от 20 юли 2010 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на вносните мита в сектора на зърнените култури ⁽²⁾, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предвижда, че вносното мито за продукти под кодове по КН 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (пшеница мека, за посев), ex 1001 99 00 (висококачествена мека пшеница, различна от тази за посев), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 и 1007 90 00 е равно на интервенционната цена, валидна за тези продукти при вноса, увеличена с 55 %, минус вносната цена CIF, приложима за въпросната доставка. Това мито обаче не може да надхвърля размера на митото в Общата митническа тарифа.
- (2) В член 136, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предвижда, че за целите на изчисляването на вносното мито, посочено в параграф 1 от същия член, редовно се определят представителни цени CIF за внос на посочените продукти.

- (3) Съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010 цената, която трябва да се използва за изчисляване на вносното мито върху продукти по кодове по КН 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (пшеница мека, за посев), ex 1001 99 00 (висококачествена мека пшеница, различна от тази за посев), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 и 1007 90 00, е дневната представителна вносна цена CIF, определена по метода, посочен в член 5 от същия регламент.

- (4) Необходимо е да се определят вносни мита за периода, започващ от 1 юни 2013 година, които да са приложими до влизането в сила на ново определяне.

- (5) С оглед на необходимостта да се осигури прилагането на дадената мярка възможно най-бързо след предоставянето на актуализираните данни, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

От 1 юни 2013 година вносните мита в сектора на зърнените култури, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, са определени в приложение I към настоящия регламент въз основа на елементите, изложени в приложение II.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 31 май 2013 година.

За Комисията,
от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 187, 21.7.2010 г., стр. 5.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Вносни мита за продуктите, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложими от 1 юни 2013 година

Код по КН	Описание на стоките	Вносно мито ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	ПШЕНИЦА твърда висококачествена	0,00
	със средно качество	0,00
	с ниско качество	0,00
ex 1001 91 20	ПШЕНИЦА мека, за посев	0,00
ex 1001 99 00	ПШЕНИЦА мека висококачествена, различна от тази за посев	0,00
1002 10 00 1002 90 00	РЪЖ	0,00
1005 10 90	ЦАРЕВИЦА за посев, различна от хибридна	0,00
1005 90 00	ЦАРЕВИЦА, различна от тази за посев ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	СОРГО на зърна, различно от хибрид за посев	0,00

⁽¹⁾ Вносителят може, прилагайки член 2, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 642/2010, да се ползва от намаление на митата със:

- 3 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Средиземно море (отвъд Гибралтарския провлак) или в Черно море и ако стоката пристига в Съюза през Атлантическия океан или през Суецкия канал,
- 2 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Дания, Естония, Ирландия, Латвия, Литва, Полша, Финландия, Швеция, Обединеното кралство или на атлантическия бряг на Пиренейския полуостров и ако стоката пристига в Съюза през Атлантическия океан.

⁽²⁾ Вносителят може да ползва фиксирано намаление от 24 EUR/t, когато са изпълнени условията по член 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Елементи за изчисляване на митата, определени в приложение I

15.5.2013-30.5.2013

1. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

(EUR/t)

	Мека пшеница ⁽¹⁾	Царевица	Твърда пшеница с високо качество	Твърда пшеница със средно качество ⁽²⁾	Твърда пшеница с ниско качество ⁽³⁾
Борса	Minneapolis	Chicago	—	—	—
Котировка	244,53	199,66	—	—	—
Цена CAF САЩ	—	—	256,21	246,21	226,21
Премия за Залива	—	30,81	—	—	—
Премия за Големите езера	30,19	—	—	—	—

⁽¹⁾ Позитивна премия от 14 EUR/t инкорпорирано (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).⁽²⁾ Негативна премия от 10 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).⁽³⁾ Негативна премия от 30 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).

2. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

Разходи за навло: Мексикански залив — Ротердам: 16,60 EUR/t

Разходи за навло: Големите езера — Ротердам: 50,85 EUR/t

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ EUBAM LIBYA/1/2013 НА КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ

от 24 май 2013 година

за назначаване на ръководителя на мисията на Европейския съюз за подкрепа за интегрирано управление на границите в Либия (EUBAM Libya)

(2013/254/ОВППС)

КОМИТЕТЪТ ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 38, трета алинея от него,

като взе предвид Решение 2013/233/ОВППС на Съвета от 22 май 2013 г. относно мисията на Европейския съюз за подкрепа за интегрирано управление на границите в Либия (EUBAM Libya) ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 9, параграф 1 от Решение 2013/233/ОВППС Комитетът по политика и сигурност (КПС) е оправомощен, в съответствие с член 38 от Договора, да взема необходимите решения с цел политически контрол и стратегическо ръководство на EUBAM Libya, включително решението за назначаване на ръководител на мисията.
- (2) На 22 март 2013 г. КПС одобри предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност от 18 март 2013 г. относно назначаването на полковник Antti Juhani HARTIKAINEN и поиска от него, в качеството му на

предложен бъдещ ръководител на мисия, да подпомага командващия гражданските операции с оглед на текущото планиране,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Полковник Antti Juhani HARTIKAINEN се назначава за ръководител на мисията на Европейския съюз за подкрепа за интегрирано управление на границите в Либия (EUBAM Libya) за периода от 22 май 2013 г. до 21 май 2014 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 22 май 2013 г.

Съставено в Брюксел на 24 май 2013 година.

За Комитета по политика и сигурност

Председател

O. SKOOG

⁽¹⁾ ОВ L 138, 24.5.2013 г., стр. 15.

РЕШЕНИЕ 2013/255/ОВППС НА СЪВЕТА
от 31 май 2013 година
относно ограничителни мерки срещу Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 27 май 2013 г. Съветът постигна съгласие да приеме ограничителни мерки срещу Сирия за срок от 12 месеца в следните области, посочени в Решение 2012/739/ОВППС на Съвета от 29 ноември 2012 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия⁽¹⁾:
- ограничения върху износа и вноса, с изключение на оръжия и свързани с тях материали и оборудване, които биха могли да се използват за вътрешни репресии;
 - ограничения за финансиране на определени предприятия;
 - ограничения за инфраструктурни проекти;
 - ограничения върху финансовото подпомагане на търговията;
 - финансов сектор;
 - транспортен сектор;
 - ограничения за достъп;
 - замразяване на финансови средства и икономически ресурси.
- (2) По отношение на евентуалния износ на оръжие за Сирия Съветът взе под внимание ангажимента на държавите членки да водят националните си политики в съответствие с точка 2 от Декларацията на Съвета, приета на 27 май 2013 г., включително чрез оценяване на заявленията за лиценз за износ във всеки отделен случай при пълно съобразяване на критериите, установени в Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г., определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване⁽²⁾.
- (3) От страна на Съюза са необходими по-нататъшни действия за изпълнение на определени мерки,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

ГЛАВА I

ОГРАНИЧЕНИЯ ВЪРХУ ИЗНОСА И ВНОСА

Член 1

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът за Сирия от граждани на държавите членки или от територията на държавите членки, или чрез използване на съдове, плаващи под тяхно знаме, или чрез техни въздухоплавателни средства, на определено оборудване, стоки и технологии,

които биха могли да се използват за вътрешни репресии или за производството и поддръжката на стоки, които биха могли да се използват за вътрешни репресии, независимо дали посочените са с произход от територията на държавите членки или не.

Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, обхванати от настоящия параграф.

2. Забранява се:

- а) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ, брокерски или други услуги, свързани с посочените в параграф 1 изделия или с предоставянето, производството, поддръжката и използването на тези изделия, за физически или юридически лица, образувания или органи в Сирия или за употреба в страната;
- б) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ, свързани с посочените в параграф 1 изделия, включително и по-специално безвъзмездни средства, заеми или застраховане при експортно кредитиране, както и застраховане и презастраховане, свързани с продажбата, доставката, трансфера или износа на тези изделия, или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, брокерски или други услуги, за физически или юридически лица, образувания или органи в Сирия или за употреба в страната.

3. Параграфи 1 и 2 не се прилагат по отношение на продажбата, доставката, трансфера или износа на определено оборудване, стоки и технологии, които биха могли да се използват за вътрешни репресии или за производството и поддръжката на стоки, които биха могли да се използват за вътрешни репресии, нито по отношение на предоставянето на свързана техническа или финансова помощ, когато дадена държава членка е установила във всеки отделен случай, че те са предназначени за хранителни, земеделски, медицински или други хуманитарни цели или за персонала на ООН, или за този на Европейския съюз или на неговите държави членки.

Член 2

1. Продажбата, доставката, трансферът или износът за Сирия от граждани на държавите членки или от територията на държавите членки, или чрез използване на съдове, плаващи под тяхно знаме, или чрез техни въздухоплавателни средства, на определено оборудване, стоки и технологии, различни от посочените в член 1, параграф 1, които биха могли да се използват за вътрешни репресии или за производството и поддръжката на стоки, които биха могли да се използват за вътрешни репресии, зависят от издаване на разрешение за всеки отделен случай от страна на компетентните органи на изнасящата държава членка.

Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, обхванати от настоящия параграф.

⁽¹⁾ ОВ L 330, 30.11.2012 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ L 335, 13.12.2008 г., стр. 99.

2. Предоставянето на:

- а) техническа помощ, брокерски или други услуги, свързани с посочените в параграф 1 изделия или с предоставянето, производството, поддръжката или използването на тези изделия, за физически или юридически лица, образувания или органи в Сирия или за употреба в страната;
- б) финансиране или финансова помощ, свързани с посочените в параграф 1 изделия, включително и по-специално безвъзмездни средства, заеми и застраховане при експортно кредитиране, както и застраховане и презастраховане, свързани с продажбата, доставката, трансфера или износа на тези изделия, или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, брокерски или други услуги, за физически или юридически лица, образувания или органи в Сирия или за употреба в страната,

също зависят на издаване на разрешение от страна на компетентния орган на изнасящата държава членка.

Член 3

1. Забраняват се закупуването, вносът и превозът на оръжия и свързани с тях материали от какъвто и да е вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и оборудване, полувоенно оборудване и резервни части за тях от Сирия или с произход от Сирия.

2. Забранява се прякото или непряко предоставяне на финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и застраховането и презастраховането и брокерските услуги, свързани със застраховането и презастраховането, за всякакви случаи на закупуване, внос или превоз на изделията, посочени в параграф 1, от Сирия или с произход от Сирия.

Член 4

Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът на оборудване или софтуер, предназначени предимно за използване при наблюдение или прихващане от страна на режима в Сирия или по негово указание на интернет и телефонните комуникации по мобилните или стационарните мрежи в Сирия, както и предоставянето на помощ за инсталиране, използване или обновяване на такова оборудване или софтуер.

Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, които да бъдат обхванати от настоящия член.

Член 5

1. Забраняват се покупката, вносът или превозът на суров нефт и нефтопродукти от Сирия.

2. Забраняват се прякото или непрякото предоставяне на финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и застраховането и презастраховането, свързани със забраните, посочени в параграф 1.

Член 6

С цел да се подпомогне цивилното население на Сирия, по-специално с оглед на решаването на хуманитарните проблеми, връщането към нормалния живот, поддържането на основните

услуги, възстановяването, възобновяването на нормалната стопанска дейност и за други граждански цели, и чрез дерогация от член 5, параграфи 1 и 2 компетентните органи на държава членка могат да разрешат закупуването, вноса или превоза на суров нефт и нефтопродукти от Сирия и предоставянето на свързано с това финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и застраховане и презастраховане, ако са изпълнени следните условия:

- а) проведени са предварителни консултации от съответната държава членка със Сирийската национална коалиция на опозиционните и революционни сили;
- б) съответните дейности не принасят пряка или косвена полза на лице или образование, посочено в член 28, параграф 1; както и
- в) съответните дейности не нарушават никоя забрана, определена в настоящото решение.

Съответната държава членка информира останалите държави членки за всяко разрешение, дадено съгласно настоящия член.

Член 7

Забраните по член 5 не засягат изпълнението до 15 ноември 2011 г. на задължения, предвидени в договори, сключени преди 2 септември 2011 г.

Член 8

1. Забраняват се продажбата, доставката или трансферът на ключово оборудване и технологии за посочените по-долу основни сектори на сирийската нефтена и газова промишленост или за сирийски или притежавани от Сирия предприятия, които извършват дейности в тези сектори извън Сирия, от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки, или чрез използване на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под юрисдикцията на държавите членки, независимо дали са с произход от техните територии или не:

- а) рафиниране;
- б) втечен природен газ;
- в) сондиране;
- г) производство.

Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, обхванати от настоящия параграф.

2. Забранява се на сирийски предприятия, които извършват дейности в основните сектори на сирийската нефтена и газова промишленост, посочени в параграф 1, или на сирийски или притежавани от Сирия предприятия, които извършват дейности в тези сектори извън Сирия, да се предоставя:

- а) техническа помощ или обучение и други услуги, свързани с ключово оборудване и технологии, посочени в параграф 1;
- б) предоставянето на финансиране или финансова помощ за продажба, доставка, трансфер или износ на ключово оборудване и технологии, предвидени в параграф 1, или за предоставяне на свързана с тях техническа помощ или обучение.

Член 9

1. Забраната по член 8, параграф 1 не засяга изпълнението на задължения по доставката на стоки, които са предвидени в договори, възложени или сключени преди 1 декември 2011 г.

2. Забраните по член 8 не засягат изпълнението на задължения, произтичащи от договори, възложени или сключени преди 1 декември 2011 г. и които са свързани с инвестиции, направени в Сирия преди 23 септември 2011 г. от предприятия, установени в държавите членки.

Член 10

С цел да се подпомогне цивилното население на Сирия, поспециално с оглед на решаването на хуманитарните проблеми, връщането към нормалния живот, поддържането на основните услуги, възстановяването, възобновяването на нормалната стопанска дейност и за други граждански цели, и чрез дерогация от член 8, параграфи 1 и 2 компетентните органи на държава членка могат да разрешат продажбата, доставката или трансфера на ключово оборудване и технологии за посочените в член 8, параграф 1 основни сектори на сирийската нефтена и газова промишленост или за сирийски или притежавани от Сирия предприятия, които извършват дейности в тези сектори извън Сирия, и предоставянето на свързана с това техническа помощ или обучение и други услуги, както и финансиране или финансова помощ, ако са изпълнени следните условия:

- а) проведени са предварителни консултации от съответната държава членка със Сирийската национална коалиция на опозиционните и революционни сили;
- б) съответните дейности не принасят пряка или косвена полза на лице или образувание, посочено в член 28, параграф 1; както и
- в) съответните дейности не нарушават никаква забрана, определена в настоящото решение.

Съответната държава членка информира останалите държави членки за всяко разрешение, дадено съгласно настоящия член.

Член 11

Забранява се доставянето на сирийски банкноти и монети за Централната банка на Сирия.

Член 12

Забраняват се пряката или непряката продажба, закупуване, превоз или брокерски услуги със злато, благородни метали и диаманти на, от или за правителството на Сирия, публичните му органи, корпорации и агенции, Централната банка на Сирия, както и на, от или за лица и образувания, действащи от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях.

Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, които да бъдат обхванати от настоящия член.

Член 13

Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износет на луксозни стоки за Сирия от граждани на държавите членки или от територията на държавите членки, или чрез използване на съдове, плаващи под тяхно знаме, или чрез техни въздухоплавателни средства, независимо дали посочените са с произход от територията на държавите членки или не.

Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, които да бъдат обхванати от настоящия член.

ГЛАВА II

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ФИНАНСИРАНЕТО НА ОПРЕДЕЛЕНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Член 14

Забранява се:

- а) предоставянето на всякакви финансови заеми или кредити на сирийски предприятия, които извършват дейности в секторите сондиране, производство или рафиниране на сирийската нефтена промишленост, или на сирийски или притежавани от Сирия предприятия, които извършват дейности в тези сектори извън Сирия;
- б) предоставянето на всякакви финансови заеми или кредити на сирийски предприятия, които участват в изграждането на нови електроцентрали в Сирия;
- в) придобиването или увеличаването на участието в сирийски предприятия, които извършват дейности в секторите сондиране, производство или рафиниране на сирийската нефтена промишленост, или в сирийски или притежавани от Сирия предприятия, които извършват дейности в тези сектори извън Сирия, включително пълното придобиване на такива предприятия и придобиването на дялове или ценни книжа, даващи право на участие в тях;
- г) придобиването или увеличаването на участието в сирийски предприятия, които участват в изграждането на нови електроцентрали в Сирия, включително пълното придобиване на такива предприятия и придобиването на дялове или ценни книжа, даващи право на участие в тях;
- д) създаването на всякакви съвместни предприятия със сирийски предприятия, които извършват дейности в секторите сондиране, производство или рафиниране на сирийската нефтена промишленост, и с всякакви дъщерни дружества или поделения под техен контрол;
- е) създаването на всякакви съвместни предприятия със сирийски предприятия, които участват в изграждането на нови електроцентрали в Сирия, и с всякакви дъщерни дружества или поделения под техен контрол.

Член 15

1. Забраните по член 14, букви а) и в):

- i) не засягат изпълнението на задължения, произтичащи от договори или споразумения, които са сключени преди 23 септември 2011 г.;
- ii) не възпрепятстват увеличаването на участието, ако то е свързано със задължение по споразумение, сключено преди 23 септември 2011 г.

2. Забраните по член 14, букви б) и г):

- i) не засягат изпълнението на задължения, произтичащи от договори или споразумения, които са сключени преди 1 декември 2011 г.;
- ii) не възпрепятстват увеличаването на участието, ако то е свързано със задължение по споразумение, сключено преди 1 декември 2011 г.

Член 16

С цел да се подпомогне цивилното население на Сирия, по-специално с оглед на решаването на хуманитарните проблеми, връщането към нормалния живот, поддържането на основните услуги, възстановяването, възобновяването на нормалната стопанска дейност или за други граждански цели, и чрез дерогация от член 14, букви а), в) и д) компетентните органи на държава членка могат да разрешат предоставянето на всякакви финансови заеми или кредити на сирийски предприятия или придобиването или увеличаването на участието в сирийски предприятия, които извършват дейности в секторите сондиране, производство или рафиниране на сирийската нефтена промишленост, или на сирийски или притежавани от Сирия предприятия, които извършват дейности в тези сектори извън Сирия, или създаването на всякакви съвместни предприятия със сирийски предприятия, които извършват дейности в секторите сондиране, производство или рафиниране на сирийската нефтена промишленост, и с всякакви дъщерни дружества или поделения под техен контрол, ако са изпълнени следните условия:

- а) проведени са предварителни консултации от съответната държава членка със Сирийската национална коалиция на опозиционните и революционни сили;
- б) съответните дейности не принасят пряка или косвена полза на лице или образувание, посочено в член 28, параграф 1; както и
- в) съответните дейности не нарушават никоя забрана, определена в настоящото решение.

Съответната държава членка информира останалите държави членки за всяко разрешение, дадено съгласно настоящия член.

ГЛАВА III

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ИНФРАСТРУКТУРНИ ПРОЕКТИ

Член 17

1. Забранява участието в изграждането на нови електроцентрали в Сирия.
2. Забранява се прякото или непрякото предоставяне на финансиране или финансова помощ за изграждането на нови електроцентрали в Сирия.
3. Забраната по параграфи 1 и 2 не засяга изпълнението на задължения, произтичащи от договори или споразумения, които са сключени преди 1 декември 2011 г.

ГЛАВА IV

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ФИНАНСОВОТО ПОДПОМАГАНЕ НА ТЪРГОВИЯТА

Член 18

1. Държавите членки се въздържат да поемат нови краткосрочни и средносрочни ангажименти за предоставяне на финансово подпомагане с публичен или частен характер за търговията със Сирия, включително предоставянето на експортно кредитиране, гаранции или застраховане на свои граждани или образувания, извършващи такава търговия, с цел намаляване на размера на дължимите им суми, по-специално за да се предотврати всякакво финансово подпомагане за жестоките репресии срещу цивилното население в Сирия. Освен това държавите членки не поемат нови дългосрочни ангажименти за предоставяне на финансово подпомагане с публичен или частен характер за търговията със Сирия.

2. Параграф 1 не засяга ангажиментите, възникнали преди 1 декември 2011 г.

3. Параграф 1 не засяга търговията с цел прехрана, селскостопански, медицински или други хуманитарни цели.

ГЛАВА V

ФИНАНСОВ СЕКТОР

Член 19

Държавите членки не поемат нови ангажименти за предоставяне на правителството на Сирия на безвъзмездни средства, финансова помощ или заеми при преференциални условия, включително посредством участието си в международни финансови институции, освен за хуманитарни цели и за развитие.

Член 20

Забранява се:

а) всякакво превеждане на суми или друго плащане от Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) по или във връзка с всякакви съществуващи кредитни споразумения, сключени между Сирия и ЕИБ;

б) продължаването от ЕИБ на всякакви съществуващи договори за услуги за техническа помощ за държавни проекти в Сирия.

Член 21

Забранява се пряката или непряката продажба, закупуване, брокерски услуги или помощ при емитирането на сирийски държавни или гарантирани от държавата облигации, емитирани след 1 декември 2011 г., на и от правителството на Сирия, публичните му органи, корпорации и агенции, Централната банка на Сирия или банки, установени в Сирия, или клонове и дъщерни дружества, които са под или извън юрисдикцията на държавите членки, на банки, установени в Сирия, или финансови образувания, които нито са установени в Сирия, нито са под юрисдикцията на държавите членки, но са контролирани от лица и образувания, установени в Сирия, както и от лица и образувания, действащи от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях.

Член 22

1. Забранява се откриването на нови клонове, дъщерни дружества или представителства на сирийски банки на територията на държавите членки, както и създаването на нови съвместни предприятия или придобиването на дялово участие, или установяването на нови кореспондентски банкови отношения от сирийски банки, включително Централната банка на Сирия, нейните клонове, дъщерни дружества и финансови образувания, които не са установени в Сирия, но са контролирани от лица или образувания, установени в Сирия, с банки под юрисдикцията на държавите членки.

2. Забранява се на финансовите институции на територията на държавите членки или под тяхна юрисдикция да откриват представителства, дъщерни дружества или банкови сметки в Сирия.

Член 23

С цел да се подпомогне цивилното население на Сирия, по-специално с оглед на решаването на хуманитарните проблеми, връщането към нормалния живот, поддържането на основните услуги, възстановяването, възобновяването на нормалната стопанска дейност или за други граждански цели, и чрез дерогация от член 22, параграф 2 компетентните органи на държава членка могат да разрешат на финансовите институции на териториите на държавите членки или под тяхна юрисдикция да откриват представителства, дъщерни дружества или банкови сметки в Сирия, ако са изпълнени следните условия:

- а) проведени са предварителни консултации от съответната държава членка със Сирийската национална коалиция на опозиционните и революционни сили;
- б) съответните дейности не принасят пряка или косвена полза на лице или образувание, посочено в член 28, параграф 1; както и
- в) съответните дейности не нарушават никоя забрана, определена в настоящото решение.

Съответната държава членка информира останалите държави членки за всяко разрешение, дадено съгласно настоящия член.

Член 24

1. Забранява се предоставянето на застрахователни и презастрахователни услуги на правителството на Сирия, публичните му органи, корпорации и агенции, или на лица или образувания, действащи от тяхно име или по тяхно указание, или на образувания, притежавани или контролирани от тях, включително по незаконен начин.

2. Параграф 1 не се прилага за предоставянето на:

- а) здравно осигуряване или застраховки за пътуване на физически лица;
- б) задължителни застраховки или застраховки от типа "Гражданска отговорност" на сирийски лица, образувания или органи, установени в Съюза;
- в) застрахователни или презастрахователни услуги на собственика на плавателен съд, въздухоплавателно или превозно средство, наети от сирийско лице, образувание или орган извън списъците в приложения I или II.

ГЛАВА VI

ТРАНСПОРТЕН СЕКТОР

Член 25

1. Държавите членки, в съответствие с националното си законодателство и при зачитане на международното право, по-специално съответните международни споразумения в областта на гражданското въздухоплаване, предприемат необходимите мерки за предотвратяване на достъпа до летищата под тяхна юрисдикция за всички полети за превоз изключително на товари, извършвани от сирийски въздушни превозвачи, и всички полети, извършвани от Syrian Arab Airlines.

2. Параграф 1 не се прилага за достъпа до летища под юрисдикцията на държавите членки за полети, извършвани от Syrian Arab Airlines, необходими единствено с цел да се евакуират граждани на Съюза и членове на техните семейства от Сирия.

Член 26

1. Когато държавите членки разполагат с информация, даваща достатъчно основания да се смята, че товарът на плавателни съдове или въздухоплавателни средства, пътуващи за Сирия, съдържа изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно член 1 или за които се изисква разрешение съгласно член 2, те правят проверки — съобразно националното си законодателство и съгласно международното право, и по-специално морското право и съответните международни споразумения в областта на гражданското въздухоплаване и на превоза по море — на такива плавателни съдове и въздухоплавателни средства в своите морски пристанища и летища, както и в своето териториално море, в съответствие с решенията и възможностите на своите национални компетентни органи и със съгласието на държавата на знамето, ако такава се изисква в съответствие с международното право за териториалното море.

2. При откриване на изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно член 1 или член 2, държавите членки ги изземват и обезвреждат в съответствие със своето национално законодателство и при спазване на международното право.

3. Държавите членки си сътрудничат в съответствие с националните си законодателства при проверките и обезвреждането, предприети съгласно параграфи 1 и 2.

4. По отношение на плавателните съдове и въздухоплавателните средства, превозващи товари към Сирия, се прилага изискването за предоставяне на допълнителна информация преди пристигането или преди заминаването за всички стоки, внесени или изнесени от държава членка.

ГЛАВА VII

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ДОСТЪП

Член 27

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки за предотвратяване на влизането или транзитното преминаване през тяхна територия на лицата, отговорни за жестоките репресии срещу цивилното население в Сирия, на лицата, които получават ползи от режима или го подкрепят, както и на свързаните с тях лица, изброени в приложение I.

2. Параграф 1 не задължава никоя държава членка да отказва на собствените си граждани влизане на своя територия.

3. Параграф 1 се прилага, без да се засягат случаите, когато дадена държава членка е обвързана със задължение по международното право, по-специално:

- а) в качеството на държава домакин на международна междуправителствена организация;
- б) в качеството на държава домакин на международна конференция, свикана от ООН или провеждана под нейна егида;
- в) по многостранно споразумение, предоставящо привилегии и имунитети; или
- г) съгласно Договора за помирение от 1929 г. (Латерански договор), сключен от Светия престол (град-държава Ватикан) и Италия.

4. Параграф 3 се приема за приложим и в случаите, когато дадена държава членка е държава домакин на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ).

5. Съветът се информира надлежно във всеки един от случаите, когато някоя държава членка предоставя освобождаване в съответствие с параграф 3 или параграф 4.

6. Държавите членки могат да предоставят освобождаване от мерките, наложени съгласно параграф 1, когато пътуването е оправдано поради спешни хуманитарни нужди или поради участие в междуправителствени срещи, включително срещи, които се провеждат с подкрепата на Съюза или чиито домакин е държава членка, поела председателството на ОССЕ, и на които се провежда политически диалог, от пряка полза за демокрацията, правата на човека и принципите на правовата държава в Сирия.

7. Държава членка, която желае да предостави освобождаване съгласно параграф 6, уведомява писмено Съвета за това. Счита се, че е предоставено освобождаване, освен ако един или няколко от членовете на Съвета не се противопоставят в писмена форма в срок от два работни дни от получаването на уведомлението за предложеното освобождаване. В случай че един или повече от членовете на Съвета направят възражение, Съветът може да реши с квалифицирано мнозинство да предостави предложеното освобождаване.

8. Когато в съответствие с параграфи 3—7 държава членка разреши на изброени в приложение I лица да влязат на нейна територия или да преминат транзитно през нея, това разрешение е ограничено само до целта, за която е дадено, и за лицето, за което се отнася.

цивилното население в Сирия, както и от лица и образувания, които получават ползи от режима или го подкрепят, и от свързани с тях лица и образувания, изброени в приложения I и II.

2. Никакви финансови средства или икономически ресурси не могат да се предоставят пряко или непряко на разположение или в полза на физическите или юридическите лица или образуванията, изброени в приложения I и II.

3. Компетентният орган на дадена държава членка може да разреши освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси при условия, които сметне за подходящи, след като установи, че съответните финансови средства или икономически ресурси са:

а) необходими за задоволяване на основните нужди на лицата, изброени в приложения I и II, и на членовете на семействата им, които са на тяхна издръжка, включително разходи за храна, наем или изплащане на ипотечен заем, лекарства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни вноски и такси за комунални услуги;

б) предназначени изключително за заплащане на разумни по размера си професионални възнаграждения и за възстановяване на направени разноски, свързани с предоставянето на правни услуги;

в) предназначени изключително за плащане на хонорари или такси за услуги за текущо поддържане и управление на замразени финансови средства или икономически ресурси; или

г) необходими за извънредни разходи, при условие че най-малко две седмици преди даването на разрешение компетентният орган е уведомил компетентните органи на останалите държави членки и Комисията за основанията, поради които смята, че следва да бъде дадено конкретно разрешение;

д) необходими за хуманитарни цели като оказването или улесняването на помощ, включително медицински доставки, храна, хуманитарни работници и свързаната с тях помощ, или за евакуиране от Сирия;

е) платими по или от банкова сметка на дипломатическо представителство или консулска служба или на международна организация, ползваща се с имунитет съгласно международното право, доколкото тези плащания са предназначени за официални цели на дипломатическото представителство или консулската служба или на международната организация.

Съответната държава членка информира останалите държави членки и Комисията за всяко дадено съгласно настоящия параграф разрешение.

4. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи на държава членка могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

ГЛАВА VIII

ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ФИНАНСОВИ СРЕДСТВА И ИКОНОМИЧЕСКИ РЕСУРСИ

Член 28

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, принадлежащи, притежавани, държани или контролирани от лица, отговорни за жестоките репресии срещу

- а) финансовите средства или икономическите ресурси са предмет на арбитражно решение, постановено преди датата, на която лицето или образуванието, посочени в параграф 1, е включено в списък в приложение I или приложение II, или на съдебно или административно решение, постановено в ЕС, или на съдебно решение, подлежащо на изпълнение в съответната държава членка, преди или след тази дата;
- б) финансовите средства или икономическите ресурси ще се използват изключително за удовлетворяване на претенции, обезпечени или признати за основателни с такова решение, в границите, установени от приложимите законови и подзаконовни актове, уреждащи правата на лицата с такива претенции;
- в) решението не е в полза на лице или образувание, изброени в приложение I или приложение II; както и
- г) признаването на решението не противоречи на обществения ред в съответната държава членка.

Съответната държава членка информира останалите държави членки и Комисията за всяко дадено съгласно настоящия параграф разрешение.

5. Параграф 1 не възпрепятства посочено лице или образувание да извършва плащане, дължимо по договор, сключен преди датата на включването на това лице или образувание в списъка, при условие че съответната държава членка е установила, че плащането не се получава пряко или непряко от лице или образувание, посочено в параграф 1.

6. Параграф 1 не възпрепятства посочено образувание, включено в списъка в приложение II, в рамките на два месеца след датата на посочването си да извършва плащане от замразените финансови средства или икономически ресурси, получени от същото образувание след датата на посочването, когато това плащане е дължимо по договор във връзка с финансирането на търговията, при условие че съответната държава членка е установила, че плащането не се получава пряко или непряко от лице или образувание, посочено в параграф 1.

7. Параграф 2 не се прилага за добавянето към замразени сметки на:

- а) лихви или други доходи от тези сметки; или
- б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки са станали предмет на настоящото решение;

при условие че към всички такива лихви, други доходи и плащания продължава да се прилага параграф 1.

8. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за трансфер от или чрез Централната банка на Сирия на финансови средства или икономически ресурси, получени и замразени след датата на посочване на банката, или за трансфер на финансови средства или икономически ресурси към или чрез Централната банка на Сирия след

датата на посочването ѝ, когато такъв трансфер е свързан с плащане от невяклучена в списъка финансова институция, дължимо във връзка с конкретен търговски договор, при условие че съответната държава членка е установила, за всеки отделен случай, че плащането не се получава пряко или непряко от лице или образувание, посочено в параграф 1.

9. Параграф 1 не се прилага по отношение на трансфер на замразени финансови средства или икономически ресурси от или чрез Централната банка на Сирия, когато този трансфер има за цел да предостави на финансовите институции под юрисдикцията на държавите членки ликвидни средства за финансирането на търговията, при условие че трансферът е разрешен от съответната държава членка.

10. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за трансфер на замразени финансови средства или икономически ресурси, извършван от или чрез финансово образувание, посочено в приложение I или II, когато трансферът е свързан с плащане от лице или образувание, които не са посочени в приложение I или II, във връзка с предоставянето на финансово подпомагане на сирийски граждани, които получават образование ил професионално обучение или участват в академични научни изследвания в Съюза, при условие че съответната държава членка е установила във всеки един отделен случай, че плащането няма да бъде получено, пряко или непряко, от лице или образувание по параграф 1.

11. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за действия и операции, извършвани по отношение на Syrian Arab Airlines единствено с цел да се евакуират граждани на Съюза и членове на техните семейства от Сирия.

ГЛАВА IX

ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 29

Не се удовлетворяват претенции, включително за компенсация, обезщетение или други подобни претенции — като искания за прихващане, неустойки или искания по гаранции, искания за удължаване на срока или изпълнение на задължения по обезпечения, финансови гаранции, включително претенции, произтичащи от акредитиви и сходни инструменти, във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато, пряко или непряко, изцяло или частично, от мерките по настоящото решение — на посочените лица или образувания, изброени в приложения I и II, или на други лица или образувания в Сирия, включително правителството на Сирия, публичните му органи, корпорации и агенции, или на лица или образувания, които предявяват претенции чрез или за сметка на такива лица или образувания.

Член 30

1. По предложение на държава членка или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност Съветът утвърждава и изменя списъците в приложения I и II.

2. Съветът уведомява засегнатото лице или образувание за решението си то да бъде включено в списъка, включително за основанията за това, пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да се предостави възможност на това лице или образувание да представи възражения.

3. Когато са представени възражения или съществени нови доказателства, Съветът преразглежда решението си и съответно уведомява засегнатото лице или образувание.

Член 31

1. В приложения I и II се съдържат основанията за включването в списъка на засегнатите лица и образувания.

2. В приложения I и II се съдържа и информацията, необходима за идентифициране на засегнатите лица и образувания, когато има такава информация. По отношение на лицата информацията може да включват имената, включително псевдонимите, датата и мястото на раждане, гражданството, номера на паспорта и на личната карта, пола, адреса, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на образуванията информацията може да включва наименованията, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейност.

Член 32

Забранява се съзнателното или преднамерено участие в дейности, чиято цел или резултат е заобикаляне на забраните, установени в настоящото решение.

Член 33

За да се увеличи максимално въздействието на установените с настоящото решение мерки, Съюзът насърчава трети държави да приемат ограничителни мерки, подобни на съдържащите се в настоящото решение.

Член 34

Настоящото решение се прилага до 1 юни 2014 г. То подлежи на постоянен преглед. Действието на решението се подновява или то се изменя при необходимост, ако Съветът прецени, че целите му не са постигнати.

Член 35

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 31 май 2013 година.

За Съвета
Председател
E. GILMORE

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, посочени в членове 27 и 28

А. Лица

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Bashar (بشار) Al-Assad (الأسد)	Дата на раждане: 11 септември 1965 г.; Място на раждане: Дамаск; дипломатически паспорт № D1903	Президент на републиката; лице, разрешаващо и контролиращо репресиите срещу протестиращите.	23.5.2011
2.	Maher (ماهر) (изв. още като Mahir) Al-Assad (الأسد)	Дата на раждане: 8 декември 1967 г.; дипломатически паспорт № 4138	Началник на 4-та дивизия на армията, член на централното командване на Ваath, силово лице в Републиканската гвардия; брат на президента Bashar Al-Assad; главен ръководител на репресиите срещу протестиращите.	9.5.2011
3.	Ali (علي) Mamluk (مملوك) (изв. още като Mamlouk)	Дата на раждане: 19 февруари 1946 г.; Място на раждане: Дамаск; дипломатически паспорт № 983	Началник на дирекция “Общо разузнаване” на Сирия; участващ в репресиите срещу протестиращите.	9.5.2011
4.	Atej (عاطف) (изв. още като Atef, Atif) Najib (نجيب) (изв. още като Najeeb)		Бивш началник на дирекция “Политическа сигурност” в Deraa; братовчед на президента Bashar Al-Assad; участващ в репресиите срещу протестиращите.	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) Makhluф (مخلوف) (изв. още като Hafez Makhluф)	Дата на раждане: 2 април 1971 г.; Място на раждане: Дамаск; дипломатически паспорт № 2246	Полковник, началник на звено в дирекция “Общо разузнаване”, клон Дамаск; братовчед на президента Bashar Al-Assad; приближен на Maher Al-Assad; участващ в репресиите срещу протестиращите.	9.5.2011
6.	Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (изв. още като Mohammed Dib Zeitoun)	Дата на раждане: 20 май 1951 г.; Място на раждане: Дамаск; дипломатически паспорт № D000001300	Началник на дирекцията за политическа сигурност; участващ в репресиите срещу протестиращите.	9.5.2011
7.	Amjad (جدام) Al-Abbas (عباس)		Началник на отдела за политическа сигурност в Banyas, участвал в репресиите срещу протестиращите в Baida.	9.5.2011
8.	Rami (رامي) Makhluф (مخلوف)	Дата на раждане: 10 юли 1969 г.; Място на раждане: Дамаск; паспорт № 454224	Сирийски бизнесмен; братовчед на президента Bashar Al-Assad; контролира инвестиционните фондове Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company и в това си качество финансира и оказва подкрепа на режима.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Роден през 1953 г.; Място на раждане: Нама; дипломатически паспорт № D0005788	Началник на сирийското военно разузнаване (Syrian Military Intelligence — SMI); замесен в репресиите срещу цивилното население.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (изв. още като Jameel) Hassan (حسن)		Началник на сирийското военновъздушно разузнаване; замесен в репресиите срещу цивилното население.	9.5.2011
11.	Rustum (رستم) Ghazali (غزالي)	Дата на раждане: 3 май 1953 г.; Място на раждане: Daga'a; дипломатически паспорт № D000000887	Началник на клона на сирийското военно разузнаване за провинция Дамаск; замесен в репресиите срещу цивилното население.	9.5.2011
12.	Fawwaz (فواز) Al-Assad (الأسد)	Дата на раждане: 18 юни 1962 г.; Място на раждане: Kerdala; паспорт № 88238	Замесен в репресиите срещу цивилното население като част от милицията „Shabiha“.	9.5.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
13.	Munzir (منذر) Al-Assad (الأسد)	Дата на раждане: 1 март 1961 г.; Място на раждане: Latakia; паспорти № 86449 и № 842781	Замесен в репресиите срещу цивилното население като част от милицията „Shabiha“.	9.5.2011
14.	Asif (أصف) Shawkat (شوكت)	Дата на раждане: 15 януари 1950 г.; Място на раждане: Al-Madehleh, Tartous	Заместник-началник на Генералния щаб за сигурност и разузнаване; замесен в репресиите срещу цивилното население.	23.5.2011
15.	Hisham (هشام) Ikhtiyar (إختيار, إختيار, إختيار) (изв. още като Al Ikhtiyar, Bikhthiyar, Bikhtyar, Bekhtiyar, Bikhthiar, Bekhtyar)	Дата на раждане: 20 юли 1941 г.; място на раждане: Дамаск	Началник на сирийското бюро за национална сигурност; замесен в репресиите срещу цивилното население. Има сведения, че е загинал при бомбеното нападение от 18 юли 2012 г.	23.5.2011
16.	Faruq (فاروق) (изв. още като Farouq, Farouk) Al Shar' (الشرع) (изв. още като Al Char', Al Shara', Al Shara)	Дата на раждане: 10 декември 1938 г.	Вицепрезидент на Сирия; замесен в репресиите срещу цивилното население.	23.5.2011
17.	Muhammad (محمد) Nasif (ناصريف) (изв. още като Naseef, Nassif, Nasseef) Khayrbik (بخير, بخير)	Дата на раждане: 10.4.1937 г. (или на 20.5.1937 г.); Място на раждане: Нама; дипломатически паспорт № 0002250,	Вицепрезидент на Сирия по въпросите на националната сигурност; замесен в репресиите срещу цивилното население.	23.5.2011
18.	Mohamed (محمد) Hamcho (حمشو)	Дата на раждане: 20 май 1966; паспорт № 002954347	Сирийски бизнесмен и местен представител на много чуждестранни дружества; съдружник на Maher al-Assad, управляващ част от неговите финансови и икономически интереси, като в качеството си на такъв финансира режима.	23.5.2011
19.	Iyad (أياد) (изв. още като Eyad) Makhlof (مخلوف)	Дата на раждане: 21 януари 1973 г.; Място на раждане: Дамаск; паспорт № N001820740	Брат на Rami Makhlof, офицер от дирекцията за външно разузнаване, замесен в репресиите срещу цивилното население.	23.5.2011
20.	Bassam (باسام) Al Hassan (الحسن) (изв. още като Al Hasan)		Президентски съветник по стратегически въпроси; замесен в репресиите срещу цивилното население.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Началник на Генералния щаб на въоръжените сили, отговорен за участието на армията в репресиите срещу мирни протестиращи. Загинал при бомбеното нападение от 18 юли 2012 г.	23.5.2011
22.	Ihab (إيهاب) (изв. още като Ehab, Iehab) Makhlof (مخلوف)	Дата на раждане: 21 януари 1973 г.; Място на раждане: Дамаск; паспорт № N002848852	Вице-президент на Syriatel, който прехвърля 50 % от печалбите си на сирийското правителство съгласно лицензионния си договор.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ذوالهامة) (изв. още като Zu al-Himma) Chaliche (شاليش) (изв. още като, Shalish, Shaleesh) (изв. още като Dhu al-Himma Shalish)	Роден през 1951 г. или през 1946 г. или през 1956 г.; Място на раждане: Kerdaha	Началник на сигурността на президента; замесен в репресиите срещу протестиращите; първи братовчед на президента Bashar Al-Assad.	23.6.2011
24.	Riyad (رياض) Chaliche (شاليش) (изв. още като Shalish, Shaleesh) (изв. още като Riyadh Shalish)		Директор на военна служба за жилищно настаняване; финансира режима; първи братовчед на президента Bashar Al-Assad.	23.6.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
25.	Бригаден командир Mohammad (محمد) (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Jafari (جعفري) (изв. още като Jaafari, Ja'fari, Aziz; изв. още като Jafari, Ali; изв. още като Jafari, Mohammad Ali; изв. още като Ja'fari, Mohammad Ali; изв. още като Jafari-Naja-fabadi, Mohammad Ali)	Дата на раждане: 1 септември 1957 г.; Място на раждане: Yazd, Иран	Командващ генерал на Иранската революционна гвардия (Iranian Revolutionary Guard Corps), участващ в доставката на оборудване и осигуряването на помощ на сирийския режим за силовите репресии срещу протестиращите в Сирия.	23.6.2011
26.	Генерал-майор Qasem (قاسم) Soleimani (سليمانی) (изв. още като Qasim Soleimany)		Командващ Иранската революционна гвардия, сили „Qods“, участващ в доставката на оборудване и осигуряването на помощ на сирийския режим за потушаване на протестите в Сирия.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (изв. още като Taeb, Hassan; изв. още като Taeb, Hosein; изв. още като Taeb, Hossein; изв. още като Taeb, Hussayn; изв. още като Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Роден през 1963 г.; Място на раждане: Техеран, Иран	Заместник-командващ на разузнаването на Иранската революционна гвардия, участващ в доставката на оборудване и осигуряването на помощ на сирийския режим за потушаване на протестите в Сирия.	23.6.2011
28.	Khalid (خالد) (изв. още като Khaled) Qaddur (قدور) (изв. още като Qadour, Qaddour)		Бизнес съдружник на Maher Al-Assad; осигурява финансиране на режима.	23.6.2011
29.	Ra'if (رئيف) Al-Quwatly (القوتلي) (изв. още като Ri'af Al-Quwatli изв. още като Raef Al-Kouatly)		Бизнес съдружник на Maher Al-Assad, отговарящ за управлението на някои от неговите бизнес интереси; осигурява финансиране на режима.	23.6.2011
30.	Mohammad (محمد) (изв. още като Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (изв. още като Muflih)		Началник на сирийското военно разузнаване в гр. Нама, участващ в потушаването на протестите.	1.8.2011
31.	Генерал-майор Tawfiq (توفيق) (изв. още като Tawfik) Younes (يونس) (изв. още като Yunes)		Началник на отдела за вътрешна сигурност на дирекция „Общо разузнаване“; замесен в репресиите срещу цивилното население.	1.8.2011
32.	Г-н Mohammed (محمد) Makhlof (مخلوف) (изв. още като Abu Rami)	Дата на раждане: 19 октомври 1932 г.; Място на раждане: Latakia, Сирия	Близък съдружник и вуйчо на Bashar и Maher al-Assad. Бизнес съдружник и баща на Rami, Ihab и Iyad Makhlof.	1.8.2011
33.	Ayman (أيمن) Jabir (جابر) (изв. още като Jaber)	Място на раждане: Latakia	Съдружник на Maher al-Assad за милицията „Shabiha“. Пряко замесен в репресиите и насилието срещу цивилното население и координатор на групировките на милицията „Shabiha“.	1.8.2011
34.	Hayel (هايل) Al-Assad (الأسد)		Асистент на Maher Al-Assad, началник на звеното на военната полиция в 4-а дивизия на армията, участвал в репресиите.	23.8.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
35.	Ali (علي) Al-Salim (السليم) (изв. още като Al-Saleem)		Директор на бюрото по снабдяване на сирийското Министерство на отбраната, входна точка за всички покупки на сирийската армия.	23.8.2011
36.	Nizar Al-Assad (نزار الأسد)	Братовчед на Bashar Al-Assad; бивш началник на дружеството „Nizar Oilfield Supplies“	Много близък до ключови официални лица в правителството. Финансира милицията „Shabiha“ в района на Латакия.	23.8.2011
37.	Бригаден генерал Rafiq (رفيق) (изв. още като Rafeeq) Shahadah (شهادة) (изв. още като Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Началник на отдел 293 (вътрешни работи) на сирийското военно разузнаване в Дамаск. Пряко замесен в репресиите и насилието над цивилното население в Дамаск. Съветник на президента Bashar Al-Assad по стратегическите въпроси и военното разузнаване.	23.8.2011
38.	Бригаден генерал Jamea (جامع) (изв. още като Jami Jami, Jame', Jami')		Началник на клон на сирийското военно разузнаване в Dayr az-Zor. Пряко замесен в репресиите и насилието над цивилното население в Dayr az-Zor и Alboukamal.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Роден през 1935 г.; Място на раждане: Алеppo	Заместник-министър, бивш министър на отбраната, специален пратеник на президента Bashar Al-Assad. Има сведения, че е загинал при бомбеното нападение на 18 юли 2012 г.	23.8.2011
40.	Muhammad (محمد) (изв. още като Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (سعيد) (изв. още като Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (بخيتان)		Заместник-районен секретар на арабската социалистическа партия „Baath“ от 2005 г., в периода 2000—2005 г. директор по въпросите на националната сигурност в регионалната партия „Baath“. Бивш губернатор на Hama (1998—2000 г.). Близък сътрудник на президента Bashar Al-Assad и на Maher Al-Assad. Високопоставено лице, вземащо решения в режима относно репресиите над цивилното население.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (دوبا)		Отговорен за убийствата в Hama през 1980 г., извикан обратно в Дамаск като специален съветник на президента Bashar Al-Assad.	23.8.2011
42.	Бригаден генерал Nawful (نوفل) (изв. още като Nawfal, Nofal) Al-Husayn (الحسين) (изв. още като Al-Hussain, Al-Hussein)		Ръководител на клона на сирийското военно разузнаване в Idlib. Пряко замесен в репресиите и насилието над цивилното население в провинция Idlib.	23.8.2011
43.	Бригадир Husam (حسام) Sukkar (سكرك)		Съветник на президента по въпросите на сигурността. Съветник на президента по въпросите на репресиите и насилието срещу цивилното население от страна на структурите за сигурност.	23.8.2011
44.	Бригаден генерал Muhammed (محمد) Zamrini (زمريني)		Началник на клон на сирийското военно разузнаване в Homs. Пряко замесен в репресиите и насилието над цивилното население в Homs.	23.8.2011
45.	Генерал-лейтенант Munir (منير) (изв. още като Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (ادنوف) (изв. още като Adnuf, Adanof)	Роден през 1951 г.	Заместник-началник на генералния щаб, отговарящ за операциите и подготовката на сирийската армия. Пряко замесен в репресиите и насилието над цивилното население в Сирия.	23.8.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
46.	Бригаден генерал Ghassan (غسان) Khalil (خليل) (изв. още като Khaleel)		Началник на отдел „Информация“ в дирекция “Общо разузнаване”. Пряко замесен в репресиите и насилието над цивилното население в Сирия.	23.8.2011
47.	Mohammed (محمد) (изв. още като Mohammad, Muhammad, Mohamed) Jabir (جابر) (изв. още като Jaber)	Място на раждане: Latakia	Милиция „Shabiha“. Сътрудник на Maher al-Assad за милицията „Shabiha“. Пряко замесен в репресиите и насилието срещу цивилното население и координатор на групировките на милицията „Shabiha“.	23.8.2011
48.	Samir (سمير) Hassan (حسن)		Близък съдружник на Maher Al-Assad. Известен с финансовата си подкрепа на режима в Сирия.	23.8.2011
49.	Fares (فارس) Chehabi (شهابي) (изв. още като Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Син на Ahmad Chehabi; Дата на раждане: 7 май 1972 г.	Председател на индустриалната камара в Алеppo. Заместник-председател на Cham Holding. Оказва икономическа подкрепа на режима в Сирия.	2.9.2011
50.	Tarif (طريف) Akhras (الأخرس أخرس) (изв. още като Al Akhras)	Дата на раждане: 2 юни 1951 г.; Място на раждане: Homs, Сирия; сирийски паспорт № 0000092405	Виден бизнесмен, извличащ облаги от режима и негов поддръжник. Основател на Akhras Group (суровини, търговия, обработка и логистика) и бивш председател на Търговската камара на Хомс. Тесни икономически отношения със семейството на президента Bashar Al-Assad. Член на Съвета на Федерацията на търговските камари на Сирия. Предоставя промишлени и жилищни помещения, пригодени за центрове за задържане, както и логистична подкрепа за режима (осигуряване на автобуси и зареждане на танкове).	2.9.2011
51.	Issam (عصام) Anbouba (أنبوبا)	Президент на Anbouba for Agricultural Industries Co.; Роден през 1952 г.; Място на раждане: Homs, Сирия	Оказва финансова подкрепа за репресивния апарат и полувоенните групировки, упражняващи насилие срещу гражданското население в Сирия. Предоставя недвижими имоти (помещения, складове), пригодени за центрове за задържане. Финансови връзки с висшестоящи сирийски служители.	2.9.2011
52.	Mazen (مازن) al-Tabba (الطباع)	Дата на раждане: 1 януари 1958 г.; Място на раждане: Дамаск; сирийски паспорт № 004415063, изтича на 6.5.2015 г.	Бизнес партньор на Ihab Makhmour и Nizar al-Assad (обект на санкции от 23.8.2011 г.); съсобственик с Rami Makhmour на дружеството за обмяна на валута al-diyar lil-Saraafa (изв. още като Diar Electronic Services), което подкрепя политиката на Централната банка на Сирия.	23.3.2012
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالعة)	Роден през 1955 г.; Място на раждане: Daraa	Adib Mayaleh е отговорен за осигуряването на икономическа и финансова подкрепа на сирийския режим чрез функциите си на управител на Централната банка на Сирия.	15.5.2012
54.	Генерал-майор Jumah (جمعة) Al-Ahmad (الأحمد) (изв. още като Al-Ahmed)		Командващ специалните сили. Отговорен за използването на насилие срещу протестиращите на цялата територия на Сирия.	14.11.2011
55.	Полковник Lu'ai (لؤي) al-Ali (العلي)		Началник на сирийското военно разузнаване, клон Dara'a. Отговорен за насилието срещу протестиращите в Dara'a.	14.11.2011
56.	Генерал-лейтенант Ali (علي) Abdallah (عبدالله) (изв. още като Abdallah) Ayuub (أيوب)		Заместник-началник на генералния щаб (персонал и личен състав). Отговорен за използването на насилие срещу протестиращите на цялата територия на Сирия.	14.11.2011
57.	Генерал-лейтенант Jasim (جاسم) (изв. още като Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (الفرجي) (изв. още като Al-Frej)		Началник на генералния щаб. Отговорен за използването на насилие срещу протестиращите на цялата територия на Сирия.	14.11.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
58.	Генерал Aous (أوس) (Aws) Aslan (أصلان)	Роден през 1958 г.	Командир на батальон от Републиканската гвардия. Приближен на Maher al-Assad и президента al-Assad. Замесен в силовите репресии срещу цивилното население на цялата територия на Сирия.	14.11.2011
59.	Генерал Ghassan (غسان) Belal (بلال)		Главнокомандващ специалното бюро на 4-та дивизия. Съветник на Maher al-Assad и координатор на операциите за сигурност. Отговорен за силовите репресии срещу цивилното население на цялата територия на Сирия.	14.11.2011
60.	Abdullah (عبدالله) (изв. още като Abdallah) Berri (بري)		Началник на милицията на семейство Berri. Отговорен за проправителствените милиции, участвали в силовите репресии срещу цивилното население в Aleppo.	14.11.2011
61.	George (جورج) Chaoui (شاوي)		Член на електронната армия на Сирия. Замесен в силовите репресии и призоваване към насилие срещу цивилното население на цялата територия на Сирия.	14.11.2011
62.	Генерал-майор Zuhair (زهير) (изв. още като Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حمد)		Заместник-началник на дирекция "Общо разузнаване". Отговорен за използването на насилие на цялата територия на Сирия, както и за сплашването и изтезанията на протестиращите.	14.11.2011
63.	Amar (عمار) (изв. още като Ammar) Ismael (إسماعيل) (изв. още като Ismail)	Роден на 3 април 1973 г. или на близка до тази дата; място на раждане: Дамаск	Цивилен началник на електронната армия на Сирия (разузнавателната служба на сухопътните сили). Замесен в силовите репресии и призоваване към насилие срещу цивилното население на цялата територия на Сирия.	14.11.2011
64.	Mujahed (مجاهد) Ismail (إسماعيل) (изв. още като Ismael)		Член на електронната армия на Сирия. Замесен в силовите репресии и призоваване към насилие срещу цивилното население на цялата територия на Сирия.	14.11.2011
65.	Генерал-майор Nazih (نزيه)		Заместник-директор на дирекция "Общо разузнаване". Отговорен за използването на насилие на цялата територия на Сирия, както и за сплашването и изтезанията на протестиращите.	14.11.2011
66.	Kifah (كفاح) Moulhem (ملحم) (изв. още като Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Командир на батальон в 4-та дивизия. Отговорен за силовите репресии срещу цивилното население в Deir el-Zor.	14.11.2011
67.	Генерал-майор Wajih (وجيه) (изв. още като Wajeeh) Mahmud (محمود)		Командир на 18-та бронирана дивизия. Отговорен за насилието срещу протестиращите в Homs.	14.11.2011
68.	Bassam (بسام) Sabbagh (الصباغ) (изв. още като Al Sabbagh)	Дата на раждане: 24 август 1959 г.; Място на раждане: Дамаск. Адрес: Kasaa, ул. „Anwar al Attar“, сграда „al Midani“, Дамаск; сирийски паспорт № 004326765, издаден на 2 ноември 2008 г., валиден до ноември 2014 г.	Съветник по юридическите и финансовите въпроси и управляващ делата на Rami Makhlof и Khaldoun Makhlof. Участва с Bashar al-Assad във финансирането на проект за недвижима собственост в Latakia. Предоставя финансова подкрепа на режима.	14.11.2011
69.	Генерал-лейтенант Talal (طلال) Mustafa (مصطفى) Tlass (طلاس)		Заместник-началник на генералния щаб (логистика и снабдяване). Отговорен за използването на насилие срещу протестиращите на цялата територия на Сирия.	14.11.2011
70.	Генерал-майор Fu'ad (فؤاد) Tawil (طويل)		Заместник-началник на сирийското военновъздушно разузнаване. Отговорен за използването на насилие на цялата територия на Сирия, както и за сплашването и изтезанията на протестиращите.	14.11.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
71.	Bushra (بشرا) Al-Assad (الأسد) (изв. още като Bushra Shawkat)	Дата на раждане: 24 октомври 1960 г.	Сестра на Bashar Al-Assad и съпруга на Asif Shawkat, Заместник-началник на Генералния щаб за сигурност и разузнаване. Предвид тесните лични взаимоотношения и свързаните с тях финансови взаимоотношения със сирийския президент Bashar Al-Assad и други ключови фигури на сирийския режим, тя се ползва от сирийския режим и е свързана с него.	23.3.2012
72.	Asma (أسماء) Al-Assad (الأسد) (изв. още като Asma Fawaz Al Akhras)	Дата на раждане: 11 август 1975 г.; Място на раждане: Лондон, Обединеното кралство; паспорт № 707512830, който изтича на 22.9.2020 г.; моминско име: Al Akhras	Съпруга на Bashar Al-Assad. Предвид тесните лични взаимоотношения и свързаните с тях финансови взаимоотношения със сирийския президент Bashar Al-Assad, тя се ползва от сирийския режим и е свързана с него.	23.3.2012
73.	Manal (منال) Al-Assad (الأسد) (изв. още като Manal Al Ahmad)	Дата на раждане: 2 февруари 1970 г.; Място на раждане: Дамаск; № на паспорт (сирийски): 0000000914; моминско име: Al Jadaan	Съпруга на Maher Al-Assad и като такава се ползва от сирийския режим и е тясно свързана с него.	23.3.2012
74.	Anisa (أنيسة) (изв. още като Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (الأسد) (изв. още като Anisah Al-Assad)	Родена през 1934 г.; моминско име: Makhloof	Майка на президента Al-Assad. Предвид тесните лични взаимоотношения и свързаните с тях финансови взаимоотношения със сирийския президент Bashar Al-Assad, тя се ползва от сирийския режим и е свързана с него.	23.3.2012
75.	Генерал-лейтенант Fahid (فهد) (изв. още като Fahd) Al-Jassim (الجاسم)		Началник на щаба. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011
76.	Генерал-майор Ibrahim (إبراهيم) Al-Hassan (الحسن) (изв. още като Al-Hasan)		Заместник-началник на щаба. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011
77.	Бригадир Khalil (خليل) (изв. още като Khaleel) Zghraybih (زغريبيه), Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14-та дивизия. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011
78.	Бригадир Ali (علي) Barakat (بركات)		103-та бригада от дивизията на Републиканската гвардия. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011
79.	Бригадир Talal (طلال) Makhlof (مخلوف) (изв. още като Makhloof)		103-та бригада от дивизията на Републиканската гвардия. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011
80.	Бригадир Nazih (نزيه) (изв. още като Nazeeh) Hassun (حسون) (изв. още като Hassoun)		Сирийско военновъздушно разузнаване. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
81.	Капитан Maan (معن) (изв. още като Ma'an) Jdiid (جديد) (изв. още като Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)		Президентска гвардия. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011
82.	Mohammad (محمد) (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (الشعار) (изв. още като Al-Chaar, Al- Sha'ar, Al-Cha'ar)		Дивизия за политическа сигурност. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011
83.	Khald (خالد) (изв. още като Khaled) Al-Taweel (الطويل) (изв. още като Al-Tawil)		Дивизия за политическа сигурност. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011
84.	Ghiath (غياث) Fayad (فياض) (изв. още като Fayyad)		Дивизия за политическа сигурност. Военен, участвал в насилието в Homs.	1.12.2011
85.	Бригаден генерал Jawdat (جودت) Ibrahim (إبراهيم) Safi (صافي)	Командир на 154-ти полк	Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Дамаск и в близост до Дамаск, в това число в Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	Генерал-майор Muhammad (محمد) (изв. още като Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Durgham	Командир в 4-та дивизия	Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Дамаск и в близост до Дамаск, в това число в Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	Генерал-майор Ramadan (رمضان) Mahmoud (محمود) Ramadan (رمضان)	Командир на 35-и полк от Специалните сили	Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Baniyas и Deraa.	23.1.2012
88.	Бригаден генерал Ahmed (أحمد) (изв. още като Ahmad) Yousef (يوسف) (изв. още като Youssef) Jarad (جراد) (изв. още като Jarrad)	Командир на 132-ра бригада	Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Deraa, включително като използват картечници и зенитни оръдия.	23.1.2012
89.	Генерал-майор Naim (نعيم) (изв. още като Naaeem, Na'eem, Na'eem, Naa'im, Na'im) Jasem (جاسم) Suleiman (سليمان)	Командир на 3-та дивизия	Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Douma.	23.1.2012
90.	Бригаден генерал Jihad (جهاد) Mohamed (محمد) (изв. още като Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (سلطان)	Командир на 65-а бригада	Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Douma.	23.1.2012

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
91.	Генерал-майор Fo'ad (فو'اد) (изв. още като Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (حمودة) (изв. още като Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Командващ военните операции в Idlib	Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Idlib в началото на септември 2011 г.	23.1.2012
92.	Генерал-майор Bader (بدر) Aqel (عاقل)	Командир на Специалните сили	Давал е заповед на войниците да вземат телата и да ги предадат на сирийското военно разузнаване и носи отговорност за насилието в Bukamal.	23.1.2012
93.	Бригаден генерал Ghassan (غسان) Afif (عفيف) (изв. още като Afeef)	Командир от 45-и полк	Командващ военните операции в Homs, Baniyas и Idlib.	23.1.2012
94.	Бригаден генерал Mohamed (محمد) (изв. още като Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (معروف) (изв. още като Maarouf, Ma'ruf)	Командир от 45-и полк	Командващ военните операции в Homs. Давал е заповед да се стреля по протестиращите в Homs.	23.1.2012
95.	Бригаден генерал Yousef (يوسف) Ismail (إسماعيل) (изв. още като Ismael)	Командир на 134-та бригада	Давал е заповед на войските да стрелят по къщите и по хората на покривите по време на погребение в Talbiseh на убити предния ден протестиращи.	23.1.2012
96.	Бригаден генерал Jamal (جمال) Yunes (يونس) (изв. още като Younes)	Командир на 555-и полк	Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Mo'adamiyeh.	23.1.2012
97.	Бригаден генерал Mohsin (محسن) Makhlof (مخلوف)		Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Al-Herak.	23.1.2012
98.	Бригаден генерал Ali (علي) Dawwa		Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Al-Herak.	23.1.2012
99.	Бригаден генерал Mohamed (محمد) (изв. още като Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (خضور) (изв. още като Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Командир на 106-а бригада, Президентска гвардия	Давал е заповед на войските да бъдат протестиращите с палки, след което да ги арестуват. Носи отговорност за репресиите срещу мирни протестиращи в Douma.	23.1.2012
100.	Генерал-майор Suheil (سهييل) (изв. още като Suhail) Salman (سلمان) Hassan (حسن)	Командир на 5-а дивизия	Давал е заповед на войските да стрелят по протестиращите в Deraa Governorate.	23.1.2012
101.	Wafiq (وافيق) (изв. още като Wafeeq) Nasser (ناصر)	Ръководител на регионалното управление на Службата за военно разузнаване в Suwayda	Като ръководител на регионалното управление на Службата за военно разузнаване в Suwayda носи отговорност за произволните арести и изтезанията на задържани в Suwayda.	23.1.2012

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
102.	Ahmed (أحمد) (изв. още като Ahmad) Dibe (ديب) (изв. още като Dib, Deeb)	Ръководител на регионалното управление (дирекция „Обща сигурност“) в Deгаа	Като ръководител на регионалното управление в дирекция „Обща сигурност“ в Deгаа носи отговорност за произволните арести и изтезанията на задържани в Deгаа.	23.1.2012
103.	Makhmoud (محمود) (изв. още като Mahmoud) al-Khattib (الخطيب) (изв. още като Al-Khatib, Al-Khateeb)	Ръководител на Разузнавателното управление (дирекция „Политическа сигурност“)	Като ръководител на Разузнавателното управление в дирекция „Политическа сигурност“ носи отговорност за арести и изтезания на задържани.	23.1.2012
104.	Mohamed (محمد) (изв. още като Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (изв. още като Hikmat, Hekmat) Ibrahim (إبراهيم)	Ръководител на управление „Операции“ (дирекция „Политическа сигурност“)	Като ръководител на управление „Операции“ в дирекция „Политическа сигурност“ носи отговорност за арести и изтезания на задържани.	23.1.2012
105.	Nasser (ناصر) (изв. още като Naser) Al-Ali (العلي) (изв. още като Brigadier General Nasr al-Ali)	Ръководител на регионалното управление (дирекция „Политическа сигурност“) в Deгаа	Като ръководител на регионалното управление в дирекция „Политическа сигурност“ в Deгаа носи отговорност за арести и изтезания на задържани. От април 2012 г. е ръководител на дирекция „Политическа сигурност“ в Deгаа (бивш ръководител на регионалното управление в Homs).	23.1.2012
106.	Д-р Wael (وائل) Nader (نادر) Al-Halqi (الحلقي) (изв. още като Al-Halki)	Роден през 1964 г.; Място на раждане: провинция Daгаа	Министър-председател и бивш министър на здравеопазването. Като министър-председател споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	27.2.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (إبراهيم) Al-Sha'ar (الشعر) (изв. още като Al-Chaar, Al-Shaar) (изв. още като Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Роден през 1956 г.; Място на раждане: Алеppo	Министър на вътрешните работи. Като министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	1.12.2011
108.	Д-р Mohammad (محمد) (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (الجليلاتي)	Роден през 1945 г.; Място на раждане: Дамаск.	Министър на финансите. Като министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	1.12.2011
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (خميس) (изв. още като Imad Mohammad Dib Khamees)	Дата на раждане: 1 август 1961 г.; Място на раждане: в околностите на Дамаск	Министър на електрификацията. Като министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	23.3.2012
110.	Omar (عمر) Ibrahim (إبراهيم) Ghalawanji (غلاونجي)	Роден през 1954 г.; Място на раждане: Tartous	Заместник министър-председател, отговарящ за работата на службите, министър на местното управление. Като министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	23.3.2012

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
111.	Joseph (جوزيف) (изв. още като Josef) Suwaid (سويد) (изв. още като Swaid) (изв. още като Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)	Роден през 1958 г.; Място на раждане: Дамаск.	Държавен министър. Като министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	23.3.2012
112.	Инж. Hussein (حسين) (изв. още като Hussain) Mahmoud (محمود) Farzat (فرزات) (изв. още като: Hussein Mahmud Farzat)	Роден през 1957 г.; Място на раждане: Нама	Държавен министър. Като министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	23.3.2012
113.	Mansour (منصور) Fadlallah (فضل الله) Azzam (عزام) (изв. още като: Mansur Fadl Allah Azzam)	Роден през 1960 г.; Място на раждане: провинция Sweida	Министър по президентските въпроси. Като министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	27.2.2012
114.	Д-р Emad (عماد) Abdul-Ghani (الغني عبد) Sabouni (صابوني) (изв. още като: Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Роден през 1964 г.; Място на раждане: Дамаск.	Министър на телекомуникациите и технологиите. Като министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	27.2.2012
115.	Генерал Ali (علي) Habib (حبيب) (изв. още като Habeeb) Mahmoud (محمود)	Роден през 1939 г.; Място на раждане: Tartous	Бивш министър на отбраната. Свързан със сирийския режим и сирийските военни сили и жестоките репресии срещу цивилното население.	1.8.2011
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) Awwad (عواد)	Роден през 1943 г.; Място на раждане: Дамаск.	Бивш министър на правосъдието. Свързан със сирийския режим и жестоките му репресии срещу цивилното население.	23.9.2011
117.	Д-р Adnan (عدنان) Hassan (حسن) Mahmoud (محمود)	Роден през 1966 г.; Място на раждане: Tartous	Бивш министър на информацията. Свързан със сирийския режим и жестоките му репресии срещу цивилното население.	23.9.2011
118.	Д-р Mohammad (محمد) (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (نضال) Al-Shaar (الشعار) (изв. още като Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)	Роден през 1956 г.; Място на раждане: Алеppo	Бивш министър на икономиката и търговията. Свързан със сирийския режим и жестоките му репресии срещу цивилното население.	1.12.2011
119.	Sufian (سفيان) Allaw (علاو)	Роден през 1944 г.; Място на раждане: al-Bukamal, Deir Ezzor	Бивш министър на нефта и подземните ресурси. Свързан с режима и жестоките му репресии срещу цивилното население.	27.2.2012
120.	Д-р Adnan (عدنان) Slakho (سلاخو)	Роден през 1955 г.; Място на раждане: Дамаск.	Бивш министър на промишлеността. Свързан с режима и жестоките му репресии срещу цивилното население.	27.2.2012
121.	Д-р Saleh (صالح) Al-Rashed (الراشد)	Роден през 1964 г.; Място на раждане: провинция Алеppo	Бивш министър на образованието. Свързан с режима и жестоките му репресии срещу цивилното население.	27.2.2012
122.	Д-р Fayssal (فيصل) (изв. още като Faysal) Abbas (عباس)	Роден през 1955 г.; Място на раждане: провинция Нама	Бивш министър на транспорта. Свързан с режима и жестоките му репресии срещу цивилното население.	27.2.2012

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
123.	Ghiath (غيث) Jeraatli (جرعثلي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Роден през 1950 г.; Място на раждане: Salamiya	Бивш държавен министър. Свързан с режима и жестоките му репресии срещу цивилното население.	23.3.2012
124.	Yousef (يوسف) Suleiman (سليمان) Al-Ahmad (الأحمد) (изв. още като Al-Ahmed)	Роден през 1956 г.; Място на раждане: Hasaka	Бивш държавен министър. Свързан с режима и жестоките му репресии срещу цивилното население.	23.3.2012
125.	Hassan (حسن, الساري) al-Sari	Роден през 1953 г.; Място на раждане: Нама	Бивш държавен министър. Свързан с режима и жестоките му репресии срещу цивилното население.	23.3.2012
126.	Bouthaina (بثينة) Shaaban (شعبان) (изв. още като Buthaina Shaaban)	Родена през 1953 г.; Място на раждане: Homs, Сирия	Политически и медиен съветник на президента от юли 2008 г., в това си качество е свързана с жестоките репресии над населението.	26.6.2012
127.	Бригаден генерал Sha'afiq (شافيق) (изв. още като Shafiq, Shafik) Masa (ماسا) (изв. още като Massa)		Началник на отдел 215 (Дамаск) на разузнавателната служба на сухопътните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията. Участва в репресивни действия срещу цивилни лица.	24.7.2012
128.	Бригаден генерал Burhan (برهان) Qadour (قذور) (изв. още като Qaddour, Qaddur)		Началник на отдел 291 (Дамаск) на разузнавателната служба на сухопътните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
129.	Бригаден генерал Salah (صلاح) Hamad (حمد)		Заместник-началник на отдел 291 на разузнавателната служба на сухопътните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
130.	Бригаден генерал Muhammad (محمد) (или: Mohammed) Khallouf (خلوف) (изв. още като Abou Ezzat)		Началник на отдел 235, известен също като „Палестина“ (Дамаск) на разузнавателната служба на сухопътните сили, който е в центъра на военния репресивен апарат. Пряк участник в репресивни действия срещу представителите на опозицията. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
131.	Генерал-майор Riad (رياض) (изв. още като Riyadh) al-Ahmed (الأحمد) (изв. още като Al-Ahmad)		Началник на отдела на разузнавателната служба на сухопътните сили в град Latakia. Отговорен за изтезанията и убийствата на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
132.	Бригаден генерал Abdul- Salam (السلا م عبد السلام عبد) Fajr Mahmoud (محمود)		Началник на отдела в Bab Touma (Дамаск) на разузнавателната служба на военновъздушните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
133.	Бригаден генерал Jawdat (جودت) al-Ahmed (الأحمد) (изв. още като Al-Ahmad)		Началник на отдела на разузнавателната служба на военновъздушните сили в град Homs. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
134.	Полковник Qusay (قصي) Mihoub (ميهوب)		Началник на отдела на разузнавателната служба на военновъздушните сили в Deraa (изпратен от Дамаск в Deraa при започването на демонстрациите в този град). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
135.	Полковник Suhail (سهييل) (изв. още като Suheil) Al-Abdullah (العبدالله) (изв. още като Al- Abdallah)		Началник на отдела на разузнавателната служба на военно-въздушните сили в Latakia. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
136	Бригаден генерал Khudr (خضر) Khudr (خضر)		Началник на отдела на дирекция "Общо разузнаване" в Latakia. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
137.	Бригаден генерал Ibrahim (إبراهيم) Ma'ala (معلي) (изв. още като Maala, Maale)		Началник на отдел 285 (Дамаск) на дирекция "Общо разузнаване" (на мястото на бригаден генерал Hussam Fendi от края на 2011 г.) Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
138.	Бригаден генерал Firas (فراس) Al-Hamed (الحامد) (изв. още като Al-Hamid)		Началник на отдел 318 (Homs) на дирекция "Общо разузнаване". Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
139.	Бригаден генерал Hussam (حسام) (изв. още като Husam, Housam, Houssam) Luqa (لوقا) (изв. още като Louqa, Louca, Louka, Luka)		Началник на отдела на дирекция „Политическа сигурност“ в Homs от април 2012 г. (на мястото на Nasr al-Ali). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
140.	Бригаден генерал Taha (طه) Taha (طه)		Началник на отдела на дирекция „Политическа сигурност“ в Latakia. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012
141.	Bassel (باسل) (изв. още като Basel) Bilal (بلال)		Полицейски служител в централния затвор в Idlib; пряк участник в изтезанията на представители на опозицията, задържани в централния затвор в Idlib.	24.7.2012
142.	Ahmad (أحمد) (изв. още като Ahmed) Kafan (كفان)		Полицейски служител в централния затвор в Idlib; пряк участник в изтезанията на представители на опозицията, задържани в централния затвор в Idlib.	24.7.2012
143.	Bassam (بسام) al-Misri (المصري)		Полицейски служител в централния затвор в Idlib; пряк участник в изтезанията на представители на опозицията, задържани в централния затвор в Idlib.	24.7.2012
144.	Ahmed (أحمد) (изв. още като Ahmad) al-Jarroucheh (الجاروشة) (изв. още като Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Роден през 1957 г.	Началник на отдела за външно разузнаване на дирекция "Общо разузнаване" (отдел 279). В това си качество отговаря за разузнавателните мерки в посолствата на Сирия. Пряк участник в репресиите на сирийските власти срещу представителите на опозицията и по-специално отговаря за репресиите срещу сирийската опозиция в чужбина.	24.7.2012
145.	Michel (ميشيل) Kassouha (كاسوحة) (изв. още като Kasouha) (изв. още като Ahmed Salem; изв. още като Ahmed Salem Hassan)	Дата на раждане: 1 февруари 1948 г.	Член на сирийските служби за сигурност от началото на 70-те години, участник в борбата срещу опозиционните сили във Франция и Германия. От март 2006 г. отговаря за връзките в отдел 273 на дирекция "Общо разузнаване" на Сирия. В качеството си на дългогодишен кацър, той е близък с директора на дирекция "Общо разузнаване", Ali Mamlouk, един от най-важните кадри на режима по въпросите на сигурността, който е обект на ограничителни мерки на ЕС от 9 май 2011 г. Пряко подпомага репресивните действия срещу представителите на опозицията и по-специално отговаря за репресиите срещу сирийската опозиция в чужбина.	24.7.2012

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
146.	Генерал Ghassan (جودت) Jaoudat (غسان) Ismail (إسماعيل) (изв. още като Ismael)	Роден през 1960 г.; Място на произход: Drekish, област Tartous	Ръководител на отдел „Мисии“ на разузнавателната служба на военновъздушните сили, който заедно с отдела за специални операции управлява елитните части на разузнавателната служба на военновъздушните сили, имащи важна роля в репресивните действия на режима. В това си качество Ghassan Jaoudat Ismail е част от военните ръководители, които пряко осъществяват репресивните действия на режима срещу представителите на опозицията.	24.7.2012
147.	Генерал Amer (عمر) al-Achi (أشي) (изв. още като Amis al Ashi; изв. още като Ammar Aachi; изв. още като Amer Ashi)		Завършил военното училище в Алеppo, началник на отдел „Разузнаване“ на разузнавателната служба на военновъздушните сили (от 2012 г.), близък на Daoud Rajah, министър на отбраната на Сирия. Предвид функциите си в разузнавателната служба на военновъздушните сили Amer al-Achi участва в репресиите срещу сирийската опозиция.	24.7.2012
148.	Генерал Mohammed (محمد) (изв. още като Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (علي) Nasr (ناصر) (или Mohammed Ali Naser)	Дата на раждане: около 1960 г.	Приближен на Maher Al Assad, по-малък брат на президента. По-голяма част от кариерата си е прекарал в Републиканската гвардия. През 2010 г. се присъединява към вътрешния отдел (или отдел 251) на дирекция „Общо разузнаване“, който отговаря за борбата с политическата опозиция. Като един от висшите му офицери, генерал Mohammed Ali участва пряко в репресирането на представителите на опозицията.	24.7.2012
149.	Генерал Issam (عصام) Hallaq (حلاق)		Началник на генералния щаб на военновъздушните сили от 2010 г. Ръководи военновъздушните операции срещу опозицията.	24.7.2012
150.	Ezzedine (عز الدين) Ismael (إسماعيل) (изв. още като Ismail)	Роден през средата на 40-те години (вероятно 1947 г.) Място на раждане: Bastir. район Jableh	Пенсиониран генерал и дългогодишен кадър на разузнавателната служба на военновъздушните сили, която оглавява в първите години на 21 век. През 2006 г. е назначен за съветник на президента по въпросите на политиката и сигурността. В качеството си на съветник на президента по въпросите на политиката и сигурността Ezzedine Ismael участва в политиката на репресии на режима срещу представителите на опозицията.	24.7.2012
151.	Samir (سمير) (изв. още като Sameer) Joumaa (جمعة) (изв. още като Jumaa, Jum'a, Joom'a) (изв. още като Abou Sami)	Роден около 1962 г.	От близо 20 години е началник на кабинета на Mohammad Nassif Kheir Bek, един от главните съветници по въпросите на сигурността на Bachar al-Assad, (който официално заема поста на заместник на вицепрезидента Farouk al-Sharaa). Тъй като е приближен на Bachar al-Asad и Mohammed Nassif Kheir Bek, Samir Joumaa е замесен в политиката на репресии, провеждана от режима срещу представителите на опозицията.	24.7.2012
152.	Д-р Qadri (قذري) (изв. още като Kadri) Jamil (جميل) (изв. още като Jameel)		Заместник министър-председател по икономическите въпроси, министър на вътрешната търговия и защитата на потребителите. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу гражданското население.	16.10.2012
153.	Waleed (وليد) (изв. още като Walid) Al Mo'allem (معلم) (изв. още като Al Moallem, Muallem)		Заместник министър-председател, министър на външните работи и гражданите в чужбина. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу гражданското население.	16.10.2012
154.	Генерал-майор Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (الفرج) (изв. още като Al-Furayj)		Министър на отбраната и военномандващ. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу гражданското население.	16.10.2012

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
155.	Д-р Mohammad (محمد) (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (عبد الساتر) (изв. още като Abd al-Sattar) Al Sayed (السيد) (изв. още като Al Sayyed)		Министър на финансирането на вероизповеданията. Като министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
156.	Инж. Hala (هالة) Mohammad (محمد) (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (الناصر)		Министър на туризма. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
157.	Инж. Bassam (بسام) Hanna (حنا)		Министър на водните ресурси В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
158.	Инж. Subhi (صبيح) Ahmad (احمد) Al Abdallah (العبدالله) (изв. още като Al-Abdullah)		Министър на селското стопанство и аграрната реформа. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
159.	Д-р Mohammad (محمد) (изв. още като Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحيى) (изв. още като Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (معالا) (изв. още като Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Министър на висшето образование. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
160.	Д-р Hazwan Al Wez (изв. още като Al Wazz)		Министър на образованието. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
161.	Д-р Mohamad (محمد) (изв. още като Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (ظافر) (изв. още като Dhafer) Mohabak (محبك) (изв. още като Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Министър на икономиката и търговията. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
162.	Д-р Mahmoud (محمود) Ibraheem (إبراهيم) (изв. още като Ibrahim) Sa'iid (سعيد) (изв. още като Said, Sa'eed, Saeed)		Министър на транспорта. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
163.	Д-р Safwan (صفوان) Al Assaf (العساف)		Министър на жилищното настаняване и градското развитие. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
164.	Инж. Yasser (ياسر) (изв. още като. Yaser) Al Siba'ii (السباعي) (изв. още като. Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Министър на благоустройството. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
165.	Инж. Sa'iid (سعيد) (изв. още като Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (معثي) (изв. още като Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (هندي)		Министър на нефта и подземните ресурси. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
166.	Д-р Lubana (لبانة) (изв. още като Lubanah) Mushaweh (مشوح) (изв. още като Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Родена през 1955 г.; място на раждане: Дамаск	Министър на културата. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
167.	Д-р Jassem (جاسم) (изв. още като Jasem) Mohammad (محمد) (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (زكريا)	Роден през 1968 г.	Министър на труда и социалните въпроси. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
168.	Omran (عمران) Ahed (الزعيبي) Al Zu'bi (عاهد) (изв. още като Al Zoubi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Роден на 27 септември 1959 г.; място на раждане: Дамаск	Министър на информацията. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
169.	Д-р Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (изв. още като Abdou) Al Sikhny (تسي السخ) (изв. още като Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Министър на промишлеността. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
170.	Najm (نجم) (изв. още като Nejm) Hamad (الأحمد) Al Ahmad (حمد) (изв. още като Al- Ahmed)		Министър на правосъдието. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
171.	Д-р Abdul- Salam (عبد السلام السلام) (عبد) Al Nayef (النأيف)		Министър на здравеопазването. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
172.	Д-р Ali (علي) Heidar (حيدر) (изв. още като Haidar, Heydar, Haydar)		Държавен министър по въпросите на националното помирение. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
173.	Д-р Nazeera (نظيرة) (изв. още като Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (فرح) Sarkees (سركيس) (изв. още като Sarkis)		Държавен министър по въпросите на околната среда. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
174.	Mohammed (محمد) Turki (تركى) Al Sayed (السيد)		Държавен министър. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجم الدين) (изв. още като Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خریط) (изв. още като Khrait)		Държавен министър. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
176.	Abdullah (اللهبند) (изв. още като Abdallah) Khaleel (خليل) (изв. още като Khalil) Hussein (حسين) (изв. още като Hussain)		Държавен министър. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
177.	Jamal (جمال) Sha'ban (شعبان) (изв. още като Shaaban) Shaheen (شاهين)		Държавен министър. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	16.10.2012
178.	Suliman (سليمان) Maarouf (معروف) (изв. още като Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf; Sulaiman Maarouf)	Паспорт: притежава паспорт от Обединеното кралство.	Бизнесмен, приближен на семейството на президента Bashar Al-Assad. Притежава акции от включената в списъка телевизия Addounia TV. Приближен на Muhammad Nasif Khaugbik, който е включен в списъка. Поддръжник на сирийския режим.	16.10.2012
179.	Razan (رزان) Othman (عثمان)	Съпруга на Rami Makhlof, дъщеря на Waleed (изв. още като Walid) Othman; Дата на раждане: 31 януари 1977 г.; Място на раждане: област Latakia; л.к. № 06090034007	Поддържа тесни лични и финансови връзки с Rami Makhlof, братовчед на президента Bashar Al-Assad и основен финансов поддръжник на режима, включен в списъка. В това си качество е свързана със сирийския режим и се възползва от него.	16.10.2012

Б. Образувания

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Bena Properties		Контролирана от Rami Makhlof; осигурява финансиране на режима.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (изв. още като Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	пош. кутия 108, Дамаск; Тел.: 963 112110059 / 963 112110043 Факс: 963 933333149	Контролирана от Rami Makhlof; осигурява финансиране на режима.	23.6.2011
3.	Hamcho International (Hamsho International Group)	ул. „Baghdad“, пош. кутия 8254, Дамаск; Тел.: 963 112316675 Факс: 963 112318875; Уебсайт: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com и hamshogroup@yahoo.com	Под контрола на Mohammad Hamcho или Hamsho; осигурява финансиране на режима.	23.6.2011

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
4.	Military Housing Establishment (изв. още като MILHOUSE)		Строителна фирма, контролирана от Riyadh Shalish и Министерството на отбраната; осигурява финансиране на режима.	23.6.2011
5.	Дирекция „Политическа сигурност“ (Political Security Directorate)		Сирийска държавна агенция, замесена пряко в репресиите.	23.8.2011
6.	Дирекция „Общо разузнаване“ (General Intelligence Directorate)		Сирийска държавна агенция, замесена пряко в репресиите.	23.8.2011
7.	Дирекция „Военно разузнаване“ (Military Intelligence Directorate)		Сирийска държавна агенция, замесена пряко в репресиите.	23.8.2011
8.	Агенция „Военновъздушно разузнаване“ (Air Force Intelligence Agency)		Сирийска държавна агенция, замесена пряко в репресиите.	23.8.2011
9.	Сили „Qods“ на Иранската революционна гвардия (IRGC Qods Force) (Quds Force)	Техеран, Иран	Силите „Qods“ (или „Quds“) са специализирано звено на Иранската революционна гвардия (IRGC). Силите „Qods“ участват в предоставянето на оборудване и подкрепа на режима в Сирия за потушаване на протестите в Сирия. IRGC Qods Force са осигурявали техническа помощ, оборудване и подкрепа на сирийските служби за сигурност, за да потушават цивилните протестни движения.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Дъщерно дружество на „Cham Holding“ (Sehanya Dara'a Highway, пощ. кутия 9525, тел.: 00 963 11 99 62)	Стопански субект, финансиращ режима.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Дъщерно дружество на „Cham Holding“ (Sehanya Dara'a Highway, пощ. кутия 9525, тел.: 00 963 11 99 62)	Стопански субект, финансиращ режима.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- площад „Yousef Al-Azmeh“, Дамаск пощ. кутия: 2337 Дамаск, Сирийска арабска република; Тел: (+963) 11 2456777 и 2218602; Факс: (+963) 11 2237938 и 2211186; E-mail на банката: Publicrelations@reb.sy Уебсайт: www.reb.sy	Държавна банка, оказваща финансова подкрепа на режима.	2.9.2011
13.	Addounia TV (изв. още като Dounia TV)	Тел: +963-11-5667274; +963-11-5667271; Факс: +963-11-5667272; Уебсайт: http://www.addounia.tv	Addounia TV е подбуждала към насилие срещу цивилното население в Сирия.	23.9.2011

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
14.	Cham Holding	Сграда на „Cham Holding“ — Daraa Highway-Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Сирия P.O. Box 9525; Тел.: +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044; Факс: +963 (11) 673 1274; E-mail: info@chamholding.sy Уебсайт: www.chamholding.sy	Контролиран от Rami Makhoul; най-голямото холдингово дружество в Сирия, което се облагодетелства от режима и го подкрепя.	23.9.2011
15.	El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company)	Адрес: Dair Ali Jordan Highway, пощ. кутия 13052, Дамаск, Сирия; Тел.: +963-11-2212345; Факс +963-11-44694450 E-mail: sales@eltelme.com Уебсайт: www.eltelme.com	Произвежда и доставя комуникационни и трансмисийни съоръжения и други видове съоръжения за сирийската армия.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Адрес: Dara'a Highway, Дамаск, Сирия; Тел: +963-11-6858111; Мобилен тел.: +963-933-240231	Строителство на казарми, гранични постове и други постройки за нуждите на армията.	23.9.2011
17.	Souruh Company (известна също като SOROH Al Cham Company)	Адрес: област Свободна зона Adra, Дамаск – Сирия; Тел: +963-11-5327266; Мобилен тел.: +963-933-526812; +963-932-878282; Факс: +963-11-5316396 E-mail: sorohco@gmail.com Уебсайт: http://sites.google.com/site/sorohco	Инвестира във военно-промишлени проекти на местно равнище, произвежда оръжейни части и свързани с тях изделия. По-голямата част от акциите на компанията са собственост на Rami Makhoul.	23.9.2011
18.	Syriatel	ул. "Thawra", сграда Ste, 6-ти етаж, пощ. кутия 2900 Тел: +963 11 61 26 270; Факс: +963 11 23 73 97 19; E-mail: info@syriatel.com.sy; Уебсайт: http://syriatel.sy/	Контролирана от Rami Makhoul; оказва подкрепа за финансирането на режима. По силата на лицензионния си договор плаща 50 % от печалбата си на правителството.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Сграда „Al Qudsi“, 2-ри етаж —Baramkeh - Дамаск Тел: +963-11-2260805; Факс: +963-11-2260806 E-mail: mail@champress.com Уебсайт: www.champress.net	ТВ верига, участвала в кампании за дезинформация и подстрекавала към насилие срещу протестиращите.	1.12.2011
20.	Al Watan	Вестник „Al Watan“ - Дамаск - Безмитна зона Тел: 00963 11 2137400; Факс: 00963 11 2139928	Ежедневник, участвал в кампании за дезинформация и подстрекавал към насилие срещу протестиращите.	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (изв. още като: Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Scientific Studies and Research Center (SSRC); Centre de Recherche de Kaboun)	ул. "Barzeht", пощ. кутия 4470, Дамаск	Подпомагал сирийската армия да се снабди с материали, използвани непосредствено за следене и репресиране на протестиращите.	1.12.2011

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
22.	Business Lab	площад „Maysat“, ул. „Al Rasafi“, сграда 9, пощ. кутия 7155, Дамаск; Тел: 963112725499; Факс: 963112725399	Дружество параван, служило за закупуването на чувствителни материали от CERS.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	ул. „Baghdad“ № 5, пощ. кутия 6394, Дамаск; Тел./Факс: 63114471080	Дружество параван, служило за закупуването на чувствителни материали от CERS.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	Пощ. кутия 35202, Индустриална зона, път „Al-Qadam“, Дамаск	Дружество параван, служило за закупуването на чувствителни материали от CERS.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	ул. „Kaboona“, пощ. кутия 5966, Дамаск; Тел.: +963-11-5111352; Факс:+963-11-5110117	Дружество параван, служило за закупуването на чувствителни материали от CERS.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	Пощ. кутия 5966, ул. „Abou Bakr Al-Seddeq“, Дамаск и пощ. кутия 2849, ул. „Al-Moutanabi“, Дамаск и пощ. кутия 21120, Вагамкех, Дамаск; Тел: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117	Дружество параван, служило за закупуването на чувствителни материали от CERS.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Сграда на министър-председателя, ул. „Nissan“ № 17, Дамаск, Сирия.	Държавно предприятие, отговарящо за целия износ на петрол от Сирия. Предоставя финансова помощ на режима.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham- сграда на сирийското нефтено дружество, пощ. кутия 60694, Дамаск, Сирия П.К.: 60694; Тел: 963113141635; Факс: 963113141634; E-mail: info@gpc-sy.com	Държавно нефтено дружество. Предоставя финансова помощ на режима.	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham -Western Dummar 1st. Island -Property 2299- AFPC Building пощ.кутия 7660 Дамаск, Сирия; Тел: 00963-11- (6183333); 00963-11- (31913333); Факс: 00963-11- (6184444); 00963-11- (31914444); afpc@afpc.net.sy	Съвместно предприятие, с 50 %-тен дял, притежаван от GPC. Предоставя финансова помощ на режима.	1.12.2011

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
30.	Industrial Bank	Сграда „Dar Al Muhanisen“, 7 етаж, ул. „Maysaloun“, пош. кутия 7572, Дамаск, Сирия; Тел: +963 11-222-8200; +963 11-222-7910; Факс: +963 11-222-8412	Банка, собственост на държавата. Предоставя финансова помощ на режима.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Сграда „Dar Al Muhanisen“, 6-ти етаж, ул. „Maysaloun“, Дамаск, Сирия; Тел: +963 11-222-7604; +963 11-221-8376; Факс: +963 11-221-0124	Банка, собственост на държавата. Предоставя финансова помощ на режима.	23.1.2012
32.	Saving Bank	Сирия, Дамаск, Merjah, ул. "Al-Furat", пош. кутия 5467; Факс: 224 4909; 245 3471; Тел: 222 8403; e-mail: s.bank@scs-net.org, post-gm@net.sy	Банка, собственост на държавата. Предоставя финансова помощ на режима.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Сграда на „Agricultural Cooperative Bank“, Damascus Tajhez, пош. кутия 4325, Дамаск, Сирия; Тел: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393; Факс: +963 11-224-1261; Уебсайт: www.agrobank.org	Банка, собственост на държавата. Предоставя финансова помощ на режима.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Сграда на „Syrian Lebanese Commercial Bank“, 6-ти етаж, ул. „Makdessi“, Hamra, пош. кутия 11-8701, Бейрут, Ливан; Тел: +961 1-741666; Факс: +9611-738228; +961 1-753215; +961 1-736629; Уебсайт: www.slcb.com.lb	Клон на вече включената в списъка Commercial Bank of Syria. Предоставя финансова помощ на режима.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Сграда „Dar Al Saadi“, 1-ви, 5-ти и 6-ти етаж, ул. „Zillat“, зона Mazza, пош. кутия 9120, Дамаск, Сирия; Тел: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400; Факс: +963 11-662-1848	Съвместно предприятие на GPC. Предоставя финансова помощ на режима.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Седалище „MazzeH Villat Ghabia Dar Es Saada“ 16, пош. кутия 9120, Дамаск, Сирия; Тел: +963 116691100	Съвместно предприятие на GPC. Предоставя финансова помощ на режима.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Сграда № 653 — 1-ви етаж, Daraa Highway, пош. кутия 81, Дамаск, Сирия	Съвместно предприятие на GPC. Предоставя финансова помощ на режима.	23.1.2012

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
38.	Central Bank of Syria	Сирия, Дамаск, площад „Sabah Bahrat“ пощенски адрес: площад „Altjreda al Maghrebeh“, Дамаск, Сирийска арабска република, пощ. кутия: 2254	Предоставя финансова помощ на режима.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Адрес: Провинция Dummar, площад Expansion, Island 19-Building 32 пощ. кутия: 2849 или 3378; Тел.: 00963-11-3137935 или 3137913; Факс: 00963-11-3137979 или 3137977; E-mail: spccom2@scs-net.org или spccom1@scs-net.org; Уебсайтове: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Държавно нефтено дружество. Предоставя финансова подкрепа на сирийския режим.	23.3.2012
40.	Mahrakat Company (сирийското дружество за съхранение и дистрибуция на нефтопродукти)	Седалище: Дамаск, ул. „Al Adawi“, сграда „Petroleum building“; Факс: 0096311/4445796; Тел.: 0096311/44451348 – 4451349; E-mail: mahrakat@net.sy; Уебсайт: http://www.mahrakat.gov.sy/indexeng.php	Държавно нефтено дружество. Предоставя финансова подкрепа на сирийския режим.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco	ул. „Salhieh“ № 616, Дамаск, Сирия	Предоставя финансова подкрепа на сирийския режим. General Organisation of Tobacco е изцяло собственост на сирийската държава. На сирийската държава се прехвърлят печалбите, които организацията реализира, включително чрез продажбата на лицензи за предлагане на пазара на чуждестранни марки тютюн и налаганите данъци върху вноса на чуждестранни марки тютюн.	15.5.2012
42.	Министерство на отбраната	Адрес: площад „Umauyad“, Дамаск Телефон: +963-11-7770700	Сирийска правителствена структура, пряко свързана с репресиите.	26.6.2012
43.	Министерство на вътрешните работи	Адрес: площад „Merjeh“, Дамаск Телефон: +963-11-2219400; +963-11-2219401; +963-11-2220220; +963-11-2210404	Сирийска правителствена структура, пряко свързана с репресиите.	26.6.2012
44.	Сирийско национално бюро за сигурност		Сирийска правителствена структура, част от сирийската партия Ba'ath. Бюрото е пряко свързано с репресиите. Подтиквало сирийските сили за сигурност да използват крайно груба сила срещу демонстрантите.	26.6.2012
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (изв. също като: Syrian International Islamic Bank; изв. също като SIIB)	Адрес: Сграда на „Syria International Islamic Bank“, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, пощ. кутия 35494, Дамаск, Сирия Друг адрес: пощ. кутия 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, до консулството на Саудитска Арабия, Дамаск, Сирия	SIIB служи за параван на Commercial Bank of Syria, което позволява на последната да заобикаля санкциите, наложени ѝ от ЕС. От 2011 г. до 2012 г. SIIB тайно е улеснила финансиране на стойност почти 150 млн. долара от името на Commercial Bank of Syria. Финансови операции, привидно извършвани от SIIB, всъщност са били извършвани от Commercial Bank of Syria. Освен че помага на Commercial Bank of Syria да заобикаля санкциите, през 2012 г. SIIB е улеснила редица значителни плащания за Syrian Lebanese Commercial Bank — друга банка, която вече е включена в списъците на ЕС. По описаните начини SIIB съдейства за предоставяне на финансова подкрепа за сирийския режим.	26.6.2012

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
46.	General Organisation of Radio and TV (изв. още като Syrian Directorate General of Radio & Television Est; изв. още като General Radio and Television Corporation; изв. още като Radio and Television Corporation; изв. още като GORT)	Адрес: площад „Al Oumaween“, пош. кутия 250, Дамаск, Сирия; Телефон: (963 11) 223 4930	Държавна агенция, подчинена на сирийското министерство на информацията; в това си качество подкрепя и подпомага информационната му политика. Отговаря за работата на сирийските държавни телевизионни канали — два наземни и един сателитен — както и за правителствените радиостанции. GORT подстрекава към насилие срещу цивилното население в Сирия, като служи за пропаганден инструмент за режима на Асад и разпространява дезинформация.	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (изв. още като Syrian Crude Oil Transportation Company; изв. още като „SCOT“; изв. още като „SCOTRACO“)	Индустриална зона „Banias“, Latakia Entrance Way, пош. кутия 13, Banias, Сирия; Уебсайт: www.scot-syria.com; E-mail: scot50@scn-net.org	Сирийско държавно нефтено дружество. Предоставя финансова помощ на режима.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Дата на учредяване: 4 юли 2000 г.; Регистрационен номер: 394678; Директор: Rami Makhlof; Регистриран представител: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Цялото дружество Drex Technologies е собственост на Rami Makhlof, включен в списъка на лицата, подлежащи на санкции на ЕС като лице, предоставящо финансова подкрепа на сирийския режим. Rami Makhlof използва Drex Technologies, за да улесни и управлява международните си финансови участия, включващи мажоритарно участие в SyriaTel, включено в списъка на ЕС на основание че също предоставя финансова подкрепа на сирийския режим.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Адрес: Bab Al-Faraj пош. кутия 729, Алепо; Тел.: +96321 2239495/6/7/8; Смо-aleppo@mail.sy, www.cmo.gov.sy	Държавно дружество. Предоставя финансова подкрепа на сирийския режим.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (изв. още като SAA, изв. още като Syrian Air)	Площад „Al-Mohafazeh“, пош. кутия 417, Дамаск, Сирия. Тел: +963112240774	Държавна авиокомпания, контролирана от режима. Предоставя финансова подкрепа на режима.	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Регистрирано в Люксембург под номер В77616, установено преди на следния адрес: 17, rue Beaumont L-1219 Люксембург	Действителният собственик на Drex Technologies Holding S.A. е Rami Makhlof, който е включен в списъка на лицата, срещу които са наложени на санкции на ЕС за предоставяне на финансова подкрепа на сирийския режим.	17.8.2012
52.	Megatrade	Адрес: ул. "Aleppo", пош. кутия 5966, Дамаск, Сирия; Факс: 963114471081	Действа като посредник за включения в списъка Scientific Studies and Research Centre (SSRC). Участва в търговията на стоки с двойна употреба, забранена с наложените от ЕС санкции срещу сирийското правителство.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Адрес: Rukn Addin, ул. "Saladin", сграда 5, пош. кутия 7006, Дамаск, Сирия	Действа като посредник за включения в списъка Scientific Studies and Research Centre (SSRC). Участва в търговията на стоки с двойна употреба, забранена с наложените от ЕС санкции срещу сирийското правителство.	16.10.2012

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на образуванията, посочени в член 28

Образувания

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Commercial Bank of Syria	<p>— клон Дамаск, пощ. кутия 2231, ул. „Moawiya“, Дамаск, Сирия;</p> <p>— пощ. кутия 933, пл. „Yousef AzmeH“, Дамаск, Сирия;</p> <p>— Клон Алепо, пощ. кутия 2, ул. „Kastel Hajjarin“, Алепо, Сирия; SWIFT/BIC: CMSY SY DA; всички офиси по света [NPWMD];</p> <p>Уебсайт: http://cbs-bank.sy/En-index.php Тел.: +963 11 2218890; Факс: +963 11 2216975; Общо управление: dir.cbs@mail.sy</p>	Държавна банка, която подпомага финансово режима.	13.10.2011

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 май 2013 година

за признаване на „Biograce GHG calculation tool“ („Инструмента Biograce за изчисляване на емисиите на парникови газове“) за съответстване на критериите за устойчивост съгласно директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

(2013/256/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за насърчване на използването на енергия от възобновяеми източници и за изменение и впоследствие за отмяна на директиви 2001/77/ЕО и 2003/30/ЕО ⁽¹⁾, и по-специално член 18, параграф 6 от нея,

като взе предвид Директива 98/70/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 1998 г. относно качеството на бензиновите и дизеловите горива и за изменение на Директива 93/12/ЕО на Съвета ⁽²⁾, и по-специално член 7в, параграф 6 от нея,

след консултация с Комитета за устойчиво развито производство на транспортни биогорива и други течни горива от биомаса,

като има предвид, че:

- (1) В директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО са определени критерии за устойчивост на биогоривата. Разпоредбите в член 7б, член 7в и приложение IV към Директива 98/70/ЕО са сходни с разпоредбите в член 17, член 18 и приложение V към Директива 2009/28/ЕО.
- (2) В случаите, в които транспортните биогорива и другите течни горива от биомаса (biofuels and bioliquids) следва да бъдат взети предвид за целите, посочени в член 17, параграф 1, букви а), б) и в) от Директива 2009/28/ЕО, държавите членки следва да изискват от икономическите оператори да докажат съответствие на транспортните биогорива и другите течни горива от биомаса с критериите за устойчивост, посочени в член 17, параграфи 2—5 от Директива 2009/28/ЕО.
- (3) Когато даден икономически оператор предостави доказателства или данни, получени в съответствие с призната от Комисията доброволна схема, доколкото тези данни или доказателства са обхванати от решението за признаване на доброволната схема, съответната държава членка не следва да изисква от доставчика да предостави допълнителни доказателства за съответствие с критериите за устойчивост.
- (4) „Biograce GHG calculation tool“ („Инструментът Biograce за изчисляване на емисиите на парникови газове“) бе внесен в Комисията на 19 февруари 2013 г., заедно с искане за неговото признаване. Инструментът може да се използва за изчисляване на емисиите на парникови газове при производството на широк спектър транспортни биогорива и други течни горива от биомаса. Необходимо

е доброволните схеми, използващи този инструмент, да осигуряват неговото правилно прилагане, както и спазването на адекватни стандарти за надеждност, прозрачност и независимо одитиране. Информация за признатата схема следва да бъде достъпна на платформата за прозрачност, създадена в съответствие с Директива 2009/28/ЕО.

- (5) При оценката на „Biograce GHG calculation tool“ („Инструмента Biograce за изчисляване на емисиите на парникови газове“) бе констатирано, че тази схема съдържа точни данни за целите по член 17, параграф 2 от Директива 2009/28/ЕО и по член 7б, параграф 2 от Директива 98/70/ЕО и съответства на методическите изисквания, формулирани в приложение IV към Директива 98/70/ЕО и приложение V към Директива 2009/28/ЕО.
- (6) В случай че в схемата настъпят промени, Комисията ще я подложи на оценка, за да установи дали тя продължава адекватно да отразява критериите за устойчивост, за които е призната.
- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета за устойчиво развито производство на транспортни биогорива и други течни горива от биомаса,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Доброволната схема „Biograce GHG calculation tool“ („Инструмент за изчисляване на емисиите на парникови газове Biograce“ — наричана по-долу „схемата“), която е внесена за признаване от Комисията на 19 февруари 2013 г., съдържа точни данни за целите по член 17, параграф 2 от Директива 2009/28/ЕО и член 7б, параграф 2 от Директива 98/70/ЕО.

Член 2

Ако след приемането на настоящото решение схемата претърпи промени в своето съдържание по начин, който би поставил под въпрос основанието за настоящото решение, тези промени трябва да бъдат незабавно съобщени на Комисията. Комисията трябва да направи оценка на съобщените промени, за да установи дали схемата все още адекватно отразява критериите за устойчивост, за които е призната.

Ако има ясни доказателства, че схемата не е изпълнила елементи от съществено значение за настоящото решение, или ако са налице тежки и структурни нарушения на тези елементи, Комисията може да отмени настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 16.

⁽²⁾ ОВ L 350, 28.12.1998 г., стр. 58.

Член 3

Настоящото решение е валидно за срок от 5 години.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 30 май 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

СЪОБЩЕНИЕ ДО ЧИТАТЕЛИТЕ

Регламент (ЕС) № 216/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. относно електронното публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз*

В съответствие с Регламент (ЕС) № 216/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. относно електронното публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз* (ОВ L 69, 13.3.2013 г., стр. 1) от 1 юли 2013 г. само електронното издание на *Официален вестник* ще бъде автентично и ще има правно действие.

Когато поради непредвидени обстоятелства публикуването на електронното издание на *Официален вестник* е невъзможно, печатното издание ще бъде автентично и ще има правно действие в съответствие с реда и условията, установени в член 3 от Регламент (ЕС) № 216/2013.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2013 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 420 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	910 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

